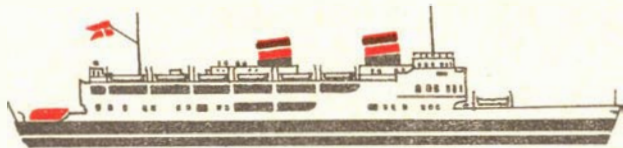


# JERNBANE-BLADET



TIDSSKRIFT FOR STATS- OG PRIVATBANEPERSONALET

**B&W** - *leading in the maritime world...*

**B&W**  
**B&W**

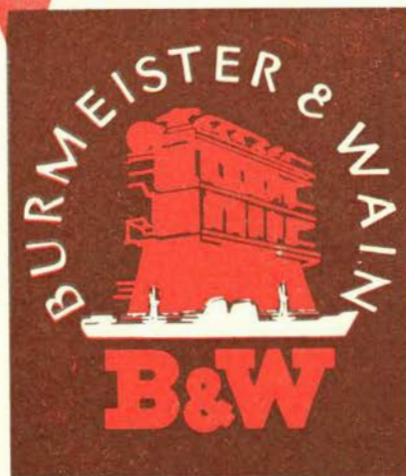
**B&W**

SKIBSBYGNING

REPARATIONER

DIESELMOTORER  
med og uden

TURBOLADNING



**BURMEISTER & WAIN**

*København · Danmark*

18. ÅRGANG NR. 8 AUGUST 1961

8



## JERNBANE-BLADET

Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)

Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258

Tlf 78 36 42

Jylland-Fyn's kontor:

Egevang 6st. - Vejle - Telf. 4506

Udkommer een gang om måneden.

**Abonnement**

**9 kr. årlig.**

Resten af året kr. 2.50 pr. kvartal

Kan bestilles på posthusene

Girokonto 600 82

Medlem af

Dansk Fagpresseforening

og

International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

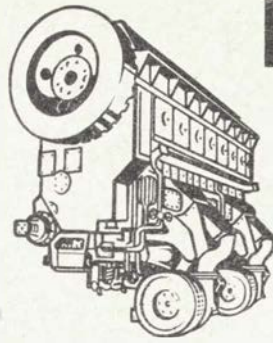
AUGUST 1961

*Dette nr. indeholder:*

De nye skolereformer .....	side 203
Månedens emner .....	» 204
Erindres det .....	» 207
En aktiv bænkevogn .....	» 207
Karolines oplevelser .....	» 208
Dansk Jernbane Klub .....	» 209
Hobby interesser .....	» 212
Baneskæringer i niveau .....	» 213
25 år efter midtsjællandsbanens lukning .....	» 214
Et loko-farvel .....	» 218
Det er ikke, alle der ved ....	» 219
Månedsmagasinet .....	» 219
Privatbane nyt .....	» 221
Foto hobby .....	» 223
Personalialia .....	» 225
Boganmeldelser .....	» 225
Hunden på .....	» 228

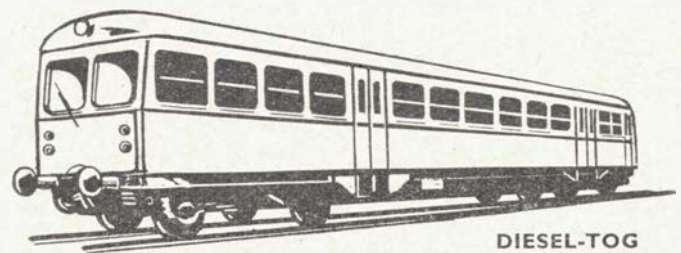
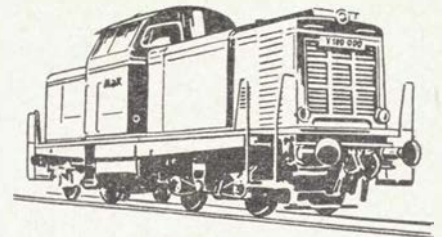


# MaK



SKIBS-  
DIESEL-MOTORER

DIESEL-HYDRAULISKE  
LOKOMOTIVER



DIESEL-TOG

GENERALREPRÆSENTATION:

**IVAR BERTELSEN**

CIVILINGENIØR DR. TECHN.

H. C. Andersens Boulevard 20 · Kbhvn. V · Tlf. Byen 60 45 - 60 85 - Telex 5746

## Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

*Tobak - cigarer - cigaretter*

*Dag- og ugeblade*

*Rejselekture*

**Husk:**

*film og kuglepenne*

*Venlig hilsen*

**Bladhandler-Forbundet**

i Danmark

TAUNUS 12M  
SPARER DEM FOR  
HUNDREDER  
AF KRONER  
I VEDLIGEHOLDELSE



OG DE SPARER  
FLERE TUSIND  
ALENE I  
ANSKAFELSE



TÆNK DIG  
TUSINDVIS AF  
KRONER  
HVERT ÅR!

HVIS VI KØBER TO  
KAN VI HOLDE  
HELT OP AT  
BESTILLE NOGET



Peanuts Characters © 1950  
United Feature Syndicate, Inc.

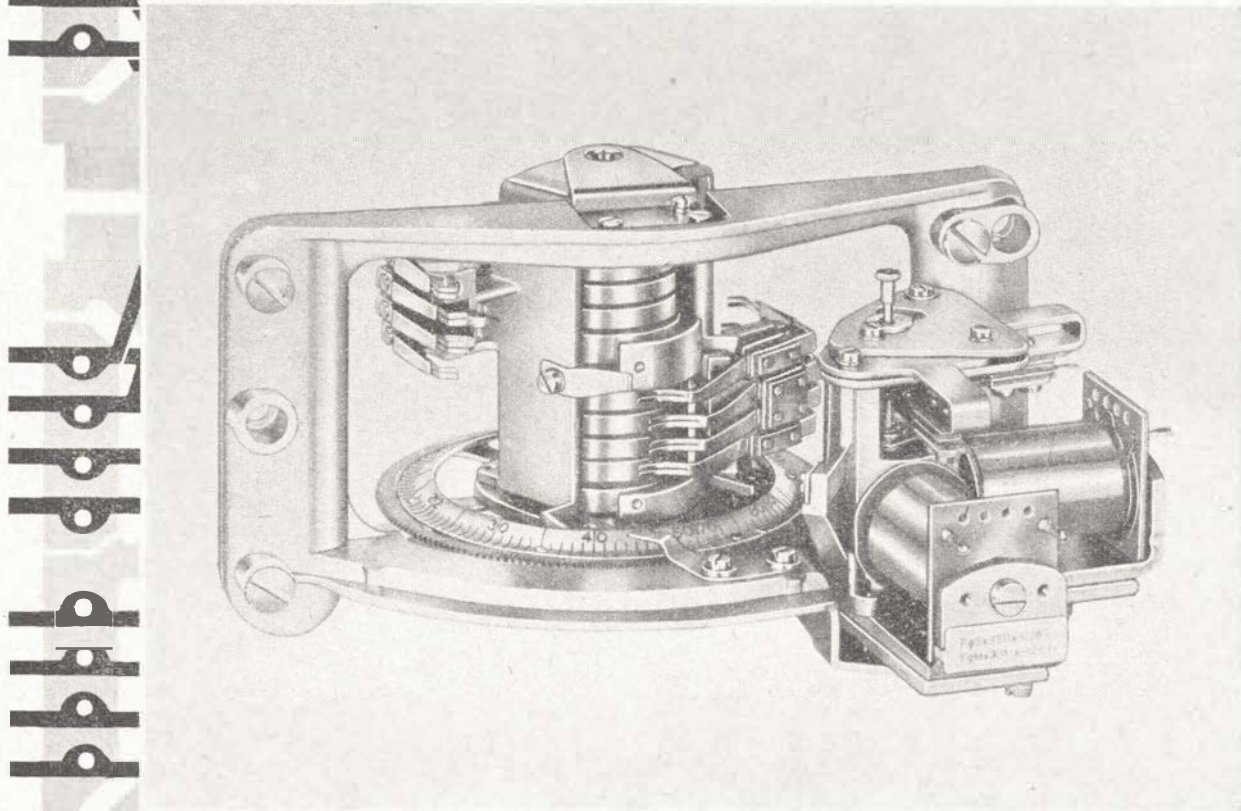
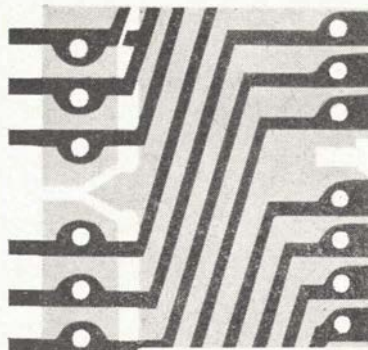


# FORD TAUNUS 12M

- en vogn med prestige i en fornuftig prisklasse

Det må indrømmes, at den ikke helt holder stik - den tiltalende, filosofiske slutning, som Thomas kom til - efter Søren Bruns storslåede oplæsning. Man kan faktisk ikke holde helt op med at bestille noget og udelukkende leve af at køre i Taunus 12 M - men en Taunus 12 M forhøjer glæden ved at leve. Det står fast. Søren og Thomas er sandelig ikke ene om at være begejstrede for Taunus 12 M. De tørre tal fortæller, at den sidste år var Danmarks tredje mest solgte vogn, og et hastigt voksende antal bilkøbere har forlængst indset, at Taunus 12 M er forrest inden for sin klasse i alt det, der tæller: Stil, kvalitet, køreegenskaber, udstyr, plads og økonomi. Taunus 12 M leveres med 3- eller 4-trins fuldsynkroniseret gearkasse og kan også fås med automatisk Saxomat-kobling.

Kom ind og få noget for pengene. Kom ind i en Taunus 12 M.

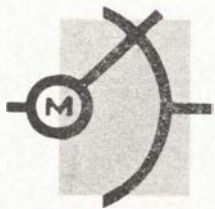


  
SIEMENS  
EMD-VÆLGER

EMD-Vælger uden multiplebue

## Næsten 3.000.000

abonnenttilslutninger med Siemens EMD-vælger er oprettet siden vælgerens fremkomst i 1954. I stadigt stigende antal tages i alle 5 verdensdele nye telefonanlæg, udstyret med Siemens EMD-vælger, i drift - et bevis for den tillid, der fra alle sider vises denne teknik.



EMD-vælgeren er karakteriseret ved:

Ædelmetal-kontakter. Elastisk motordrev. Glidende, lydløst løb. Multiple uden lodninger. Enkel udskiftning. Høj driftssikkerhed. Minimal vedligeholdelse.

FABRIKAT: SIEMENS & HALSKE AG  
BERLIN - MÜNCHEN

DANSK SIEMENS AKTIESELSKAB

BLEGDAMSVEJ 124 - KØBENHAVN Ø. - TELEFON: C. 8448 - TELEX: 2313

# De nye skolereformer

Forældrene kan frit vælge om de unge skal gå i 8. kl.  
eller tage på ungdomsskole —

Både før og efter den nye skolelovs vedtagelse i folketinget og dens stadfæstelse, har der været holdt et utal af møder, taler, skrevet en hoben dagspresse- og fagbladsartikler og kronikker for og imod loven.

Alle disse møder, taler og skrivelser skulle jo have kunnet skabe klarhed og rene linier — men er der noget, de ikke har, er det netop dette, tværtom er der hos alle, både forældre, unge — ja selv i alle vore skoleformer (hovedskolen, realskolen, gymnasiet) en stærk følelse af usikkerhed og tvivlrådighed at spore.

Det, der volder størst besvær, er de unges skolegang efter 6. og 7. klasse.

På dette alderstrin kommer første spørgsmål: Hvem kan nu opnå tilladelse til at komme i realafdelingen? — her siger statskonsulent Helvig Pedersen og hans medarbejdere: højst 30 % af børnene må komme i realafdelingen.

Men vi kan vist roligt gå ud fra, at presset mod realskolen er meget større end 30 %, — og her opstår der let stærke modsætningsforhold mellem hjem, skole og lærere — ganske simpelt fordi, der ikke længere er en optagelsesprøve til realskolen, men nu skal der blot gives en udtalelse fra den afgivende skole. Hertil siges fra realskolens side, at det i alt for mange tilfælde bliver tilfældigheder. Det er måske også rigtigt, idet en sådan udtalelse altid vil være subjektiv. —

Så det er såre forståeligt, at for-

ældrene synes her er plads for al for megen vilkårlighed — når man nu var vant til knald eller fald, målt ud fra en optagelsesprøve.

Nå, men vi må håbe, at det kun bliver et kortvarigt overgangsfænomen, og at de afgivende og optagende skoler hurtigt må overvinde vanskelighederne på en tilfredsstillende måde både for hjem og skole og til gavn for børnene.

Den del af de unge, der efter 7. klasse — altså 70 % af alle 14-årige, skal så nu vælge, om de vil udskrives af skolerne, og tage arbejde med det samme, enten i hjemmet eller hos fremmede, eller om de vil tage imod et af de to tilbud, der nu ligger for dem: fortsætte i 8. kl. eller tage på ungdoms- eller efterskole.

Det er jo sådan, at vi kun har undervisningspligt fra det 7.—14. år. Og der er intet, der hedder skolepligt, som det ofte fejlagtigt siges og skrives. — Dette uvurderlige gode må vi alle værne om, for får vi først skolepligt da er en af demokratiets grundpiller slået itu, og vi er et skridt nærmere diktaturet. Vi har så sandelig statsstyre nok foruden.

Røret om den nye skolelov og al den megen tale om 8., 9. og sågar

10. skoleår, har skabt en usikkerhedsfølelse hos forældrene.

Denne usikkerhedsfølelse kan bedst udtrykkes som en mand forleden sagde til mig: »Ja, nu har vi så fået tvungen skolegang til det 15. år.« — Dette er jo helt forkert, men sådan er der mange, der tror. Men det står der ingen steder skrevet. Undervisningspligten ophører stadig efter afslutningen af syvende skoleår. (Om det pligtige 8. skoleår kommer indenfor en overskuelig årrække, afhænger af elevernes forældre selv, om de giver efter, eller de ikke ønsker dette og stritter imod med alle til rådighed stående midler.

Både 8. kl. i hovedskolen og et ungdomsskole- eller efterskoleophold på en af de mange frie efter- og ungdomsskoler er tilbud, der gives de unge, så de i samråd med deres forældre frit kan vælge, om de unge skal søge det ene eller det andet sted for at modtage deres videre skoleundervisning, eller om de efter 7. kl. vil udskrives af skolen.

Disse tre muligheder foreligger nu. Men da tendensen går i retningen af mere skolegang — og mange opdager efter et års tid eller to, at de godt kunne tænke sig at fortsætte — ja, da kan det udmærket lade sig gøre gennem den frivillige ungdomsundervisning på vore ungdomsskoler. I langt de fleste tilfælde vil de unge få større udbytte ved at vente et år eller to, inden de søger videre skolegang. — Baggrunden herfor er jo, at de så selv ind-

Resturant **»På Fortovet«**  
og baren på Østerport station  
anbefales  
POUL GUDMANN

ser betimeligheden for videre uddannelse. De har nu selv fået forståelsen deraf, da de er blevet mere modne. — Derfor er ungdomsskolerne og dens elever omfattet af den lovgivning, der gælder for de 14—18-åriges uddannelse. Bliver man over 18 år, inden man søger skolerne, bliver man henvist til højskolernes specielle voksenundervisning.

Oftede vil det være sådan, at de unge, der går ud af skolen efter 7. kl. er skoletrætte. — Denne skoletræthed bliver som regel hurtig overvundet ved luftforandringen ved at flytte til en ungdomsskole, hvor man møder nye kammerater, nye lærere og en hel anden undervisningsform end man var vant til i børneskolen.

I de senere år har der hvert år været mellem 10—11.000 unge, der har søgt ungdomsskolernes undervisning, og da der stadig oprettes nye ungdomsskoler, vil denne skoleform i de kommende år kunne byde endnu flere unge velkommen.

Ungdomsskolen søger stadig at forny sig, og mange af de fag, der omtales som nye for 8. kl., har i flere år været på ungdomsskolernes og efterskolernes timeplaner, så her er de godt kendte.

Når dertil kommer, at stat og kommune yder elevunderstøttelse til ophold og undervisning, bliver de ydre vilkår heller ikke så forskellige.

Med dette håber jeg, at der er løftet lidt af sløret for den uklarhed, der hersker i øjeblikket.

Det hele kan stilles op i tre punkter:

1. Vi har undervisningspligt fra 7.—14. år, derefter for den boglige uddannelse realskole og senere gymnasie.
2. 8. skoleår er obligatorisk for kommunerne (skoleforbund), hvis blot 10 elever melder sig, men det er frivilligt for eleverne om de vil modtage tilbudet eller udskrives af skolen.
3. Følge undervisningen på en af vore efterskoler eller ungdomsskoler.

Harald Andersen,

Vesterdal Ungdomsskole,

Nr. Aaby, Fyn.

## Månedens emner . . .

### Nye danske forbedrede lydpotter på Mx og My

Der har som bekendt — særlig i starten — været klaget over støjen fra My-erne, og der har længe været arbejdet på at finde frem til en forbedret konstruktion af My-ernes lydpotter. Man har allerede en forbedret dansk udgave af den amerikanske model, men på grund af de mindre pladsforhold på My-erne, har det været begrænset, hvad der her kunne opnås af støjdæmpning.

Derimod er Mx-erne forsynet med en danskkonstrueret lydpotte, der ved den nylig afsluttede prøve viste, at Mx-ernes støj er 10—12 decibel mindre end My-ernes støjniveau. (Decibel er en lydefektmåleenhed, og 1 decibel kan kun lige opfattes af det menneskelige øre). Ved prøven anvendte man til sammenligning den dansk-forbedrede lydpotte på My 1116, og forsøget viste, at der skal 10—11 Mx-er til at frembringe samme støj som et enkelt My-loko.

Med den danske lydpotte i My 1116 har man opnået en betydelig dæmpning af fjernstøjen i det høje frekvensområde, mens nærstøjen inden for de nærmeste 1000 meter ikke er nedsat. Det er imidlertid også fortrinnsvis fjernstøjen, der virker generende, idet den bemærkes i en længere periode før og efter togets pas-

sage, mens nærstøjen kun høres i det øjeblik, toget passerer forbi. Man har begrundet håb om, at en videreudvikling af lydpotten også vil gøre det muligt i et vist omfang at dæmpe nærstøjen.

### Rejsebureauernes lukketid

I juli-nummeret skrev I om lukketider, og det er selvfølgelig ikke rigtigt, at alle rejsebureauer lukker på en tid, hvor det store publikum er fri fra arbejdet. Det har tidligere været kritiseret her i bladet. Men — men det er nu sådan, at det er den vej udviklingen går, og vi, der gennem et helt liv har arbejdet efter devisen, at publikumsbetjening gik forud for alt andet, kan godt lade sådanne forhistoriske betragtninger hvile. Nu er det helt andre idealer, der gælder for jernbanedrift. Nu gælder det først og fremmest om at spare personel, med deraf følgende indskrænkede ekspeditionstider på alle områder. Publikumservice kommer i anden række, og er blot et enkelt led i den række nykabelser på arbejdsområdet, som tiden ubønhørlig kræver.

Det er bare os der er blevet for gamle og stadig går og tror, at som forholdene var for 40—50 år siden, skal de blive ved med at være.

—bro.



### Vi har modtaget . . .

#### Spise- og liggevogne

På en rejse til Frankrig, som jeg for nylig har foretaget sammen med et par venner, har jeg haft lejlighed til at høre en del erfaringer på godt og ondt angående jernbanevæsenet. Min beundring for den præcision hvormed togene fores gennem landene med alle forbindelser nøjagtigt efter planerne, er blevet bestyrket. Og hvis jeg tidligere har næret nogen skepsis med hensyn til stabiliteten og kvaliteten af visse foranstaltninger til bekvemmelighed for de rejsende, er den så sandelig også blevet bestyrket.

#### Angående spisevogne:

Efter de officielle køreplaner skulle toget, Nord-Express, medføre spisevogn Nyborg—Osnabrück og Jeumont—Paris. Vognen kom ganske rigtig i Nyborg. En rigtig pæn og upåklagelig spisevogn. Vi drak kaffe på vejen ned gennem Sønderjylland og aftalte da med overtjeneren, som gav os spisebilletter til 2. servering, at vi kunne spise middag kl. 19 ved afgang fra Hamburg. Men da vi i Hamburg, sultne og veloplagte til at spise, ville gå ind i spisevognen, blev denne sammen med vognene til Ostende kort fra toget. »Farvel middagsmad«. Der stod vi, måbende, lange i ansigterne og så langt efter den bortrullende vogn. Sådan foregår det

# Månedens foto

sondag aften, fik vi at vide. Koreplanen sagde ikke noget om det. En togbetjent, som så os stå der med spisebilletterne i hånden, stak i med et grin, så han måtte holde sig på maven og tilkalde en kollega til at grine med. Så siger man, at tyskerne mangler humoristisk sans. Det er løgn. De kan nemlig more sig noget så hjerteligt og ubehersket, når det går galt for andre. Jeg husker, at jeg engang for et par år siden sammen med mange andre skandinaver ankom til Hamborg med et tog syd fra, som var blevet så forsinket, at forbindelsen nord på var afgået. Også den gang grinede togpersonalet, da man meddelte os, at toget var kørt. De prøvede ikke engang at skjule deres munterhed ved synet af vor uheldige situation. At vi ikke fandt det morsomt skyldes måske, at vi mangler sans for humor.

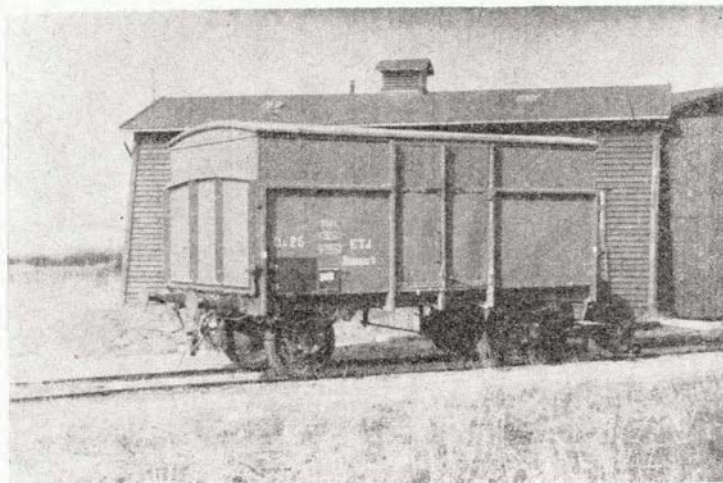
Sultne og gram i hu gik vi natten imøde og fantaserede om den spisevogn, som om morgenen kl. 6 skulle sættes i toget i Jeumont. Vognen blev ganske vist indranget, og forrest af flere hundrede sultne mennesker stormede vi gennem korridorerne i forventning om kaffe og friske rundstykker. Bom — der stod vi. Vognen var aflåst. Engang imellem kom en og anden af togpersonalet og låste sig ind og en tid efter ud igen, åbenbart efter at have nydt sin kaffe i ro og mag. Alle smilede de venligt og sagde: »Et øjeblik.« Endelig, da klokken blev 7, blev der lukket op, og en snes stykker af de forreste besatte bordene i den lille, gamle, halvbeskidte og usoignerede vogn. Maden var såmænd god nok, men opdækningen og betjeningen var mildest talt tarvelig, hvorimod priserne var absolut første classes. Ubegribeligt at det store og tidligere noble selskab, som driver spisevognene, vil være slige forhold bekendt, og at banerne tolererer det.

Senere blev vi præsenteret for en spisevogn, der var endnu værre. Det var i et stort eksprestog fra Hendaye til Paris. Vi havde om formiddagen bestilt frokosten, og overtjeneren (i generals-uniform) havde fastsat tiden til 12.30. Også denne vogn så temmelig tarvelig og usoigneret ud. Men da vi 12.30 kom for at spise, lignede det en fodringsanstalt for ænder. To tjene-

Endnu er der banesærpræg tilbage. Afbildede vogn ETJ Qb 25 stod eftersomment 1961 på Ebeltoft station, og er det ikke velgørende at se, at der trods alt

endnu kan findes sådanne individuelle vogne i en tid, hvor alt er standardiseret og Europ-mærket?

»G«.



Ebeltoft-Trustrup Jb. Qb. 25  
Foto: »G«

re og en kok gik rundt og solgte sandwich og øl, ingen service eller duge på bordene, og ethvert spørgsmål om frokost blev besvaret med: »Umuligt«. Selv ikke i det tarveligste marketenderi har jeg nogensinde set et lignende rod og svineri. Men priserne var absolut godt og vel første classes, nærmere luksus.

For eftertiden vil jeg selv medbringe mad, når jeg foretager længere jernbanerejser.

### Angående liggevogne.

Der er ikke tvivl om, at indsættelsen af liggevogne i togene var et mægtigt fremskridt i retning af at gøre lange natrejser i tog bekvemme uden at være tvunget til at betale for de dyre sovevogne. For en forholdsvis rimelig betaling kan man i lig-

gevogne have det rart og behageligt. Men det ser ud til, at bekvemmelighederne ved disse vogne er ved at blive tvivlsomme. Dette er ikke banernes skyld, men de rejsendes. Det er nemlig sådan, at flere og flere rejsende mere og mere går over til at betragte liggepladserne som senge, hvor man klæder sig meget nær helt af, inden man lægger sig. Dette resulterer i et utroligt roderi, når seks mennesker klæder sig af og på i den af køjerne helt optagne kupé. Og selv om puderne bliver forsynet med rent betræk efter hver benyttelse, er det ikke rart at tænke på alle de mere eller mindre bare, svedende kroppe og sure fødder, som har ligget og væltet sig i tæpper og betræk. Liggevognene er dejlige og behagelige, når folk vil nøjes med at tage sko, jakke og slips af. Men ved

To oaser på Københavns Hovedbanegård



Hovedbanegårdens  
Restaurant

KØBENHAVN

Central 1232

F. L. Viltoft



Nyt fra hele verden

Journaler  
Kulturfilm  
Musikfilm  
Tegnefilm

— vi har cinemascop  
Central 13540

almindelig fuld afklædning taber man appetitten. Det bør overvejes, om der er mulighed for, at få folk til at benytte liggepladserne efter bestemmelsen?

*Turist.*

### Korrekt, men høflig og venlig kundebetjening

For et par år siden udsendte Statsbanerne til samtlige ansatte en vejledning i kundebetjening. Den slags er sikkert godt. Men i erkendelse af, at det måske alligevel ikke er så godt, som det kunne være, overvejer store foretagender verden over, hvordan man får den helt rigtige kunde- betjening frem. Det er jo nemlig i vore dage ikke nok at være korrekt over for kunder, man skal også være venlig, høflig og hjælpsom. I følge meddelelser i dagspressen har de engelske jernbaner nu oprettet et kursus for det personale, som har med publikum at gøre. De pågældende skal lære at være omgængelige, høflige, hjælpsomme og muntre over for passagererne, lære at undgå at gøre nar ad disse, undgå at være afvisende, undgå at råbe højt, undtagen hvor der skal råbes, og undgå at lave scener, selv om de føler sig fornærmet på egne eller banens vegne.

Selv om jernbanefolk almindeligvis er høflige, hjælpsomme o.s.v., vil sådanne kursus sikkert kunne have en heldig virkning ikke alene i England, men også i andre lande, selv her i Danmark. Ganske vist er vore banefolk kendt for at være meget elskværdige, men det sker dog, at en og anden falder for fristelsen til at optræde og demonstrere sin værdighed og betydning. Det sker også, at en rejsende, fordi han misforstår situationen, får et forkert og uheldigt indtryk af en togmand. Den slags skulle man også se at undgå. Som et eksempel kan jeg fortælle følgende lille episode.

Jeg var på vej hjem fra Tyskland. Toget holdt temmelig længe i Flensborg, vognene blev koblet fra hinanden og omrangeret, noget som ikke plejer at ske med dette tog. Jeg stod sammen med nogle enkelte andre rejsende og strakte ben på perronen uden for vores vogndør. Ved siden af stod en dansk togbetjent, åbenbart tjenstgørende. Jeg henvendte mig til ham, høfligt og forsigtigt, som man jo bør, og spurgte, hvorfor man foretog denne omrangering? Naturligvis kom det ikke mig ved, men på den anden side skulle det vel heller ikke være nogen hemmelighed, og når vi nu alligevel stod der og så på det. Han svarede ikke stod bare og gloede på os. Jeg gik så et skridt nærmere og gentog spørgsmålet, yderst høfligt indledt med et undskyld. Manden fortrak ikke en mine og svarede ikke et ord. Jeg så noget forbavset på ham, indtil han lidt efter brølte:

»Gå ind. Dørene skal lukkes.« Vi gik ind lukkede efter os. Men jeg var ærligt talt fornærmet på den togbetjent. Senere har jeg tænkt nøjere over sagen og kommet til det resultat, at det måske ikke er rigtigt at være fornærmet på ham. For sæt nu, manden var døv?

*Pas.*

### Rejsekultur

Når man rejser en del med tog, kan man ikke undgå at lægge mærke til, hvor lidt rejsekultur nogle er i besiddelse af.

Man finder sig en god plads i en krog ved vinduet i en tom ikke-ryger kupé og glæder sig til på en lang og behagelig rejse at læse avisen eller en god bog og ind imellem nyde udsigten over de smukke landskaber, der passerer.

Inden toget kører, er kupéen imidlertid blevet fyldt, hvad man som jernbaneven jo kun kan fryde sig over, men næppe har toget sat sig i gang, for en af de mandlige rejsende tænder sig en cigaret og forplumrer luften for os alle og griser gulvet til med aske, da der selvfølgelig ingen askebæger er i en ikke-ryger kupé. Skont  $\frac{2}{3}$  af togets kupéer foruden sidegangene er beregnet til rygere, tillader folk sig altså at ryge i ikke-ryger kupéer alligevel, og tilsyneladende ser togpersonalet gennem fingre med det.

I det moderne samfund er der en ting, der mere og mere tager overhånd, og det er støjen. Det udmærkede lægeblad »Helse« skrev for nogen tid siden: I dag er det ikke hårdt slid, ej heller lang arbejdstid, som er skadeligt for sundheden, men den fordærvelige larm, man til stadighed er omgivet af.

Et af de sidste vildskud på støjens område er transistor-radioen. Musik er en udmærket ting, men man bør holde det for sig selv, idet ikke alle mennesker synes om musik, ja nogle kan endog ikke tåle at høre musik, for trods alt så er musik jo også en slags støj, og navnlig når der spilles højt. Folk har lov til at høre radio i deres hjem, men må og bør ikke

genere naboerne ved at lukke for højt op.

Med hensyn til transistoren er der tilsyneladende ingen grænser for, hvad folk mener at kunne tillade sig, idet denne støjmaskine optræder alle vegne, således når folk går tur eller cykler på gader og veje og ligeledes i skoven og ved stranden samt i kolonihaver, ja endog i banernes ventesale og i togene.

Der er vist desværre ingen lovhjælp for at begrænse brugen af transistorer, men efter min mening burde det ikke tillades, at disse bruges i ventesale og tog, og det var måske på sin plads at få nogle skilte sat op desangående.

*O. Boye.*

### Rutebil-billetterne

Der kan næppe være tvivl om, at de moderne billetmaskiner, som benyttes i rutebilerne, er en genial opfindelse, såvel med hensyn til ekspedition som til regnskab og kontrol. Men dermed hører det geniale også op. For de rejsendes skyld kunne man ligeså godt rive et hjørne af en gammel avis og give dem det. (Det ville vel egentlig være billigere.) Billetten siger dem ingenting. Det kan de imidlertid se stort på, så længe det drejer sig om en billet til henrejsen, men gælder det en returbillet, vil man unægtelig gerne kunne se, at det er et bevis for, at man har betalt for tilbagerejse. Det kan man ikke, i hvert fald ikke uden nærmere forklaring. Sagen forværres desuden ved at billetterne ofte er tryk så utydeligt, at man ikke kan læse de cifre, som formodentlig skulle stå der. Måske kan dog chaufførerne tyde dem. Det kan dog også tænkes, at de for at undgå vrøvl og undgå at måtte indrømme, at de ikke kan tyde dem, godtager dem i tillid til, at det nok er rigtigt. Det kunne være interessant en gang at kobe en sådan billet og gå op til alle de høje herrer i Statsbanernes generaldirektorat og se, hvormange af dem der kunne finde ud af, hvad denne lap papir egentlig betød!

*J. Olsen.*

Et godt tilbud fra DERNA

**PHILIPS**

**PANORAMA 23" TV kr. 1595.-**

- leveres på vore kendte  
kontobetingelser

**DERNA**

RADIO & TV <sup>A/S</sup>

RYESGADE 24 - ÅRHUS - TLF. 2 00 99





## Erindres det....

### For 50 år siden — august 1911

Hads Herreds Jernbane har i driftsåret 1910—11 et driftsoverskud på kr. 80.835. Aktionærerne får 4 %.

☆

Slangerupbanen udbetaler 3 % til aktionærerne.

☆

Tysklands hurtigste tog er ekspresen, der løber mellem München og Nürnberg. Strækningen, der er 198,7 km, køres på 135 min., hvilket giver en gennemsnits-hastighed på 88,4 km i timen.

☆

### For 25 år siden — august 1936

Landliggerne langs oresundskysten er meget utilfredse med Statsbanernes køreplan, ligesom man klager over, at togene er for små, hvad der bevirker stor pladsmangel, efter at toget har holdt i Rungsted. Man kan heller ikke forstå, at der så godt som ingen motortogsdrift er på kystbanen i sommertiden. Der løber hele døgnet kun et motortog, der afgår fra København ved 20-tiden.

☆

Lokomotivføreren, der førte eksprestogget ved det alvorlige uheld på Hedehusene st. den 15. maj, må ikke mere fremføre tog, men er sat til rangertjeneste. Fyrboderen er idomt en bode.

## Til og fra læserne

### Bøger bortloddes

Atter i dette nummer kan vi udlodde nogle bøger blandt læserne, allesammen udvalgt blandt dem, der tidligere har været omtalt her i bladet under »Nye bøger«.

Ønsker De at deltage i lodtrækningen, skal De blot sende os et brevkort med navn og adresse og titlen på den bog, De er interesseret i.

# En aktiv bænkevogn



Lollandsbanens Ce 73 i Nakskov

Foto: »G«

På Nakskov—Kragenæs jernbane kører i aflastningstog fortrinsvis for befordring af skoleelever 2 gange på hverdage denne vogn — LJ CE 73.

Vognen, der er bygget af Scandia 1922 og har en taravægt af 9900 kg med akselafstand 6 m, hidrører fra en serie bænkevogne, der omfattede CE 71—74. Vognen

hvis ene endeperron nu er inddraget til kontorrum, har endnu sine bænke bevarret, selv om disse er stofbetrukket, og mon ikke det er den sidste af de engang så talrige bænkevogne, der stadig tjener sit oprindelige formål?

»G«.

1. L'Année Ferroviaire 1959. Fransk jernbane-årbog, 288 sider, illustreret.
2. L'Année Ferroviaire 1957. som ovenfor.
3. Wo fahr' ich hin — wo bleib' ich steh'n: Tirol/Vorarlberg. Rejsebog med illustrationer, kortskitser og turforslag fra Østrig. 128 sider.
4. Wegweiser zu Deutschen Heilbädern. Vejviser til de kendte tyske helbredsbadeanlæg. 100 sider.
5. Der moderne Personen-Bahnhof, 62 sider med foto.
6. 75 Jahre elektrische Eisenbahnen in Österreich. 180 sider. 105 foto.

Vi bringer her resultatet af lodtrækningen om bøgerne, der var tilbudt i nr. 6 — juni md. (Tallet i parentes angiver antallet af ønsker).

1. S. P. Laursen, Randers (7)
2. Obmst. Thannel, Struer (6)
3. Borge Jessen, Vanløse (10)
4. V. G. Christensen, Kh. V (21)
5. O.tass. Lynnerup-Trinhammer, Ålborg (4)
6. Togbetjent Pelskov, Kh. (8)
7. Sv. Jørgensen, Helsingør (9)
8. Bancafd. bibliotek, Sølvgade (8)
9. O.tass. F. M. Nielsen, Struer (2)

Vi takker for de mange venlige hilsener til bladet og dets medarbejdere og ønsker held og lykke til næste lodtrækning. Da der var så mange, der ønskede bog nr. 4, skal vi skrive til forlaget og forhøre om vilkårene for at få eller købe eksemplarer af bogen: 125 Jahre Deutsche Eisenbahnen.



Werner Schwartzlose



„De Danske Østersøfærger“

Restaurationen

K. BJØRN JENSEN

## Ferie- og udflugtssteder

Vi anbefaler

### Restaurant Kongsgaarden

(hjørnet ved rådhuset)

Selskaber modtages

Tlf. Roskilde 181 og 182

Læg turen til

### Moesgaard Skovmølle

Her får De altid en god kop kaffe  
med hjemmebagt  
— og godt smørrebrød  
Tlf. Århus 7 12 14

Jernbanepersonalet anbefales

### HOTEL LUNDERSKOV

ANDREAS THRANE (ny indeh.)

Tlf. Lunderskov 35

## Færge ruter

### Hals-Egense færgen

6 morgen til 24 nat.

Overfart ca. 5 min.

Afg. Egense hv. hele time.

Afg. Hals 10 min. senere.

Færgen sejler uafbrudt i overfarts-  
tiden, naar der er  
ventende biler. Fri  
højde u. broen 4 m  
Tlf. Mou 91 (10411)



**HALS-EGENSE**

**VELKLÆDTHED**  
BEGYNDER INDEFRA!



*Spirella*  
CORSETTIERE

**RUTH KUNOV**  
BORGEDIGET 16 TLF. 1063

ROSKILDE

# Karolines oplevelser . . .

## Udløsning

Når man ikke har andet at leve af end sit arbejde, er det nødvendigt at holde hus med kræfter og helbred, svigter det, er man straks på spanden. Derfor skal man først og fremmest sørge for at få den fornødne mad, hvile og søvn. Dette kan koner ikke forstå. Det kniber i hvert fald for Karoline. Jeg har mange gange prøvet at gøre hende det begribeligt, og rent teoretisk forstår hun det udmærket. Jeg har endda flere gange hørt hende forklare det for veninder og omgangsfolk. Men i praksis er det noget helt andet. Når hun en hel lang dag har gået og plejet sin magelighed og kun foretaget sig, hvad hun havde lyst til, kan hun ikke fatte, at jeg ikke er ligeså kvik og oplagt til narrestreger, når jeg træt og udsat kommer hjem fra arbejde. Eller måske er det bare, fordi hun har et sådant overskud af kræfter og energi i sig, at hun simpelthen ikke kan tage hensyn til mit behov for en mindre voldsom livsudfoldelse.

I går eftermiddag da jeg kom hjem efter en meget anstrengende tjeneste, følte jeg mig så træt, at jeg nærmest sank om på divanen, da vi havde spist. (Sådan får jeg det temmelig ofte, efter at have spist middagsmad. Jeg vil ikke tro, det kan være noget farligt, for efter en ordentlig middagsøvn, er jeg helt i orden igen.) Karoline sagde ingenting. Men i et ruf var hun færdig i køkkenet, og så kom hun. Det var lige i det øjeblik, da jeg blottet for alle tanker og bekymringer var ved at glide ind i søvnens salige rige.

»Ved du, hvad jeg kunne have lyst til?«

Jeg svarede naturligvis ikke. Jeg sov. Men alene det, at hun forstyrrede mig med et så idiotisk spørgsmål lige i det vanskelige øjeblik, gjorde mig rasende. Jeg kogte, men beherskede mig og lod som ingenting. Hun fortsatte uanfægtet, langsomt, højt og tydeligt, understregende hvert ord ved at prikke mig i maven med en finger:

»Jeg - kunne - have - lyst - til - at - gå  
ud - og - danse - i - aften.«

Var jeg ikke gal, så blev jeg det, og tænkte i hast: Man er uansvarlig for, hvad man gør i søvne, nu skal hun have, så hun mærker det, og meget hurtigt og kraftigt slog jeg med bagsiden af hånden efter den hånd, hun prikkede mig med. Av! — For da . . . . . (Så mange grimme ord tror jeg aldrig nogensinde, jeg har sagt før.) Det var ikke en finger, hun prikkede mig med. Det var en tøjbojle. Hvor gjorde det dog ondt. Og det gjorde

det ikke bedre, at hun og var ved at dø af grin. Endelig kom hun så meget til sig selv, at hun magtede at forandre grinnet til et medfølelse smil. Hun satte sig på kanten af divanen og sagde med den blideste stemme, hun kunne fremtrylle:

»Gjorde det ondt i den lille hånd, skattemand? Troede du, det var mig, du slog til?«

Jeg burde have sagt ja, men jeg turde ikke: »Jeg troede det — det var — en flue.« Selvfølgelig var det idiotisk, men jeg kunne i øjeblikket ikke finde på noget fornuftigt.

»Nå'e, troede du det. Stakkels dig.« Hun strog mig blidt over hånden, der begyndte at hovne op: »Og den slemme flue generede dig gennem alt tøjet?« Hun kunne ikke beherske sig længere, men slog en skraldende latter op. Nu bagefter kan jeg godt indse, at situationen kan have været ubeskriveligt morsom for hende. For mig var den det absolut ikke. Jeg lå og overvejede den nødvendige strategi, mens hun sad og kælede for min hånd og kæmpede med latteren:

»Hvorfor kommer du og forstyrrer mig, når jeg lige er faldet i søvn?«

»Jeg skulle bare sige til dig, at jeg havde sådan en lyst til at gå et eller andet sted hen og danse i aften.«

»Det var vel ikke nødvendigt at forstyrre mig for det? Du kan jo bare gå.«

»Nu ved jeg ikke, om jeg har lyst til det mere. — Men i'e, farmand, hvor har jeg det dejligt.« Så kyssede hun mig.

Sådan en kone får man aldrig magt over.

lady.

Den Svulmende Barm, Den Stramme Bag,  
Disse Sære Beundringsværdige Dejlig-  
heder  
Skal Bedåre Den Stakkels Beskuer, Der  
Sjældent Betænker: Det Skal Betales.

Ø.

## VESTJYDSK AUTO-OPRETNING

Storegade 8 A — Esbjerg

Tlf. 3456



# DANSK JERNBANE KLUB

Sekretariatet: Telf. HEIrup 794 v - tirsdag—fredag kl. 10—14

## Damp-særtogsturen Horsens—Bryrup—Silkeborg

Søndag den 18. juni, hvor DJK's første damptogstur i Jylland fandt sted, var fra morgenstunden ikke turen særlig stemt, idet regnen silede ned. Direktør Damgaard Andersen, Horsens Privatbaner, der glædede selskabet med sin nærværelse på turen til Silkeborg, sagde at det med regnen hørte med til arrangementet, da det var for, at gnister fra den prustende damphest ikke skulle tænde ild i skråninger og bevoksninger langs banen.

Da afgangstiden nærmede sig, spredtes regnskyerne, og solen kom frem for at skinne resten af dagen. Morgenregnen afholdt sikkert mange fra det jydsk fastland i at deltage i turen, men det var glædeligt at se de mange sjællandske jernbaneinteresserede møde så talrigt op trods lange og dyre togrejser, men de der blev borte snød sig selv, for nok har der været gode og skønne oplevelser på DJK's sjælland-falsterske damptogsture, men alle deltagere måtte indrømme, at på denne strækning mødte man noget af den skønneste danske natur, der på sine steder var lige så skønt som det danskerne tager til udlandet for at finde!

Kl. 9,45 gav trafikkontrollør Lindek, der var med på hele turen som leder af banens toggang, tilladelse til afgang, og det var som om, at lokoet var helt utålmodig efter at komme afsted og atter få lov til at vise sine hestekræfter. På de mange fotostop måtte de fleste af toget for at forevige den særprægede natur.

På Bryrup station havde den unge og stærkt jernbaneinteresserede stationsmester Vind Nielsen sørget for turens muntre indslag, idet han på ladet af en lastbil havde anbragt et fem mands jazzband, der hilste toget velkommen med gamle Lumbyes Damp-Jernbane galop.

Det tog tid at komme gennem den 61

km lange strækning, så det var en sulten skare, der efter ankomsten til Silkeborg ved 14-tiden stormede restaurant Sønderports solide middagsbord.

Afrejsen fra Silkeborg blev lidt forsinket, da mange var ude at studere remiserne og ved velvilje fra 2. distrikts maskintjeneste var DSB lok G 76, der er opstaldet i Silkeborg og reserveret Jernbanemuseet, kørt uden for remisen for fotografering.

Tilbagereisen gik glat, og ankomsten til Horsens var ganske præcis. Her sluttedes med tak til alle ved Horsens Privatbaner for deres medvirken til at denne tur gennemførtes så udmærket. Alt forløb på bedste måde, og alt var gjort for at vi kunne befinde os godt på turen — velren-gjorte vogne med håndklæde på hvert toilet — det er den slags, der lægges mærke til

Rybro.

Bladet siger hermed tak for de mange telefoniske og skriftlige udtalelser om tilfredshed med den vellykkede og skønne tur vi havde ved ovenstående lejlighed.

## Udflugter på Odsherredsbanen

Den 4. juni arrangerede DJK udflugt til OHJ for at bese det ny materiel. Der var ikke ventet større deltagertal (20—25), da der ikke var damp på programmet, men vi blev glædeligt overrasket over at der meldte sig 54 deltagere. I tog 1227 fra Kh var den ene af OHJs ny BI-vogne indrangeret, og vi nød alle dens rolige gang og yderst praktiske indretning.

I Holbæk kom direktør Johansen, OHJ og HTJ, og undervejs på OHJ fik vi alle ønskelige oplysninger og facts om banen og materiellet. I Nykøbing S. blev vi vist rundt på terrænet og i remiserne, og vi fik et fortræffeligt foredrag om det ny materiel og en virkelig fornøjelig beretning

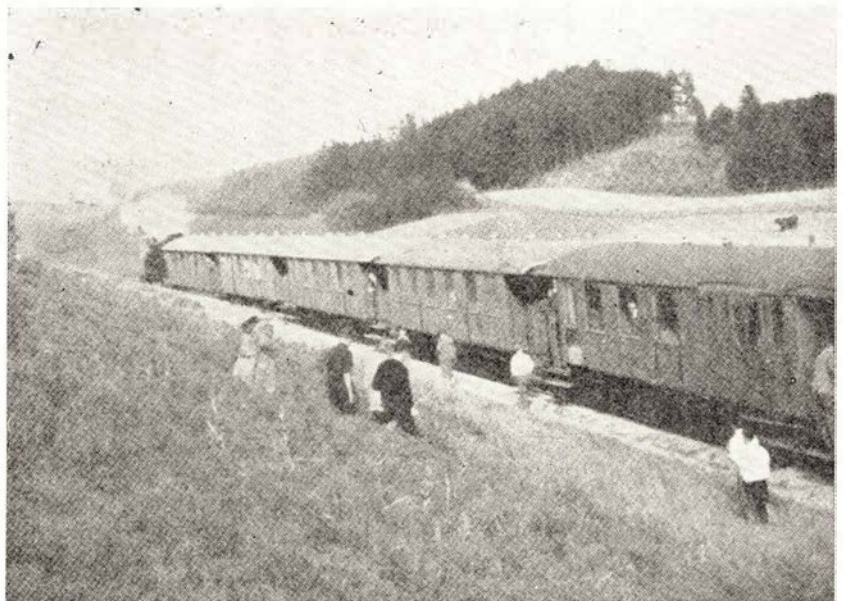


Foto sjop på Bryrup turen

Foto: O. Bøye



## VIKING

Blyanter og farver  
til alle formål

## ELEKTRO-THERMIT

G. m. b. H.

Essen og Berlin—Tempelhof  
Plasser og Theurer

Wien — Linz

## Skoler og kurser

### Aarhusegnens husholdnings-skole

Risskov st. — Tlf. Aarhus 7 84 46  
5 mdr.s kursus fra maj og novbr.  
3 mdr.s kursus fra maj og august  
Moderne skole, smukt beliggende.  
Statstilskud kan søges. Program og opl-sendes.  
**Anna Hansen.**

### Agerskov Ungdomsskole

Agerskov, tlf. (048) 33315  
**PIGESKOLEN I SØNDERJYLLAND**  
Helt ny og moderne skole.  
Undervisningen tilrettelagt spec. for unge piger mellem 14 og 18 år. 5 mdr.s kursus fra 3. maj og 3. nov. **Understøttelse kan søges.** Skriv efter program. **Agnete Tang.**

### ALS Husholdningsskole

Vollerup st. ved Sønderborg  
3 mdr.s kursus beg. 6. jan., 4. maj, 4. aug.  
5 mdr.s kursus beg. 4. maj og 4. nov.  
Skema til understøttelse og plan sendes.

### RY HØJSKOLE

(v. Himmelbjerg)  
Sommerskole maj-juli. Vinterskole nov.-marts. Sprog — studiekredse. Understøttelse kan søges. Skoleplan sendes.  
**Tlf. Ry 90. Asbjørn Mandøe.**

### Snoghøj Efterskole

pr. Fredericia — Tlf. Erritsø 86  
Almindelig 5 mdr.s ungdomsskole for unge piger (14-18 år) fra 3. maj. (Særundervisning for ordblinde.)  
**Gudrun og Johs. Jørgensen.**

### VINDING husholdningsskole Veje

3 og 5 mdr.s husholdningskursus  
m. praktisk husførelse  
barnepleje, syning, vævning  
3 mdr.s sy- og tilskærerkursus  
beg. 3. maj.  
Skema til underst. og plan sendes  
**Aase og A. Andreasen, tlf. Vinding 12.**



Nyoprettet, begynder 3. novbr. 1961 med  
**5 mdr. skole for unge mænd novbr.-april.**  
**5 mdr. skole for unge piger maj-oktober.**  
Alm. skolefag, liniefag, husholdning, vævning, sløjd og sprog. Oplysn., skoleplan og skemaer til ansøgn. om underst. sendes.  
**RUTH OG HARALD ANDERSEN**  
Indtil 1. oktober er vor adresse:  
Hong Husmandsskole, Tranevej 9, Hong.

om forhistorien og dets tilblivelse. — Efter frokost på hotel Phoenix havde OHJ en overraskelse til DJK: HVJ blev pludselig genoplivet! Et særtog bestående af HVJ M 5 (tidligere »Lille Johannes« fra TKVJ), HVJ 501 og en veltjent motorfører fra HVJ. Begge vogne var helt ny-lakerede og velholdte, og M 5 spurtede afsted, så det var en fornøjelse. At den lavede et par »vandkunster« ved Vig, slog ingen skår i medlemmernes glæde (måske lige med undtagelse af en dame, der blev lidt våd). Særtoget afventede krydsning i Vig; det viste sig at være den ene ny Mo.

Vort tog kørte kun til Hørve, hvorfra en rutebil kørte langs den nedlagte HVJ. Det blev en interessant tur, for den egn kommer man ikke på hver dag — navnlig ikke, når banen er væk. Nogle af os foretrak at blive i Hørve, da det kneb med pladsen i rutebilen, og det kom vi ikke til at fortryde, da stft. Kragelund holdt en hel fest for os og viste os stationen med sikringsanlæg. Begge dele er fornylig blevet nydeligt moderniseret.

Det ordinære tog til Holbæk var til ære for DJK forstærket med C 216, men det var ikke nødvendigt, da vi alle (omtrent) af gode grunde opholdt os i Mo 26. Der var noget at se: Landets mest moderne jernbanemateriel. Og det kører lige roligt og behageligt på OHJ og DSB.

Atter kunne DJK notere sig en udflugtssucces. Som på tidligere ture var vejret strålende og banen gæstfri! DJK's bedtak til dir. Johansen og stft. Kragelund; vi glæder os til næste tur!

P. Thomassen.

### Klubmeddelelser

Så er sommerferien forbi for de fleste, også for DJK's bestyrelse, der nu er i fuld gang med at tilrettelægge efterårets og vinterens program. Vi kan nu da dette skrives ikke robe det i detaljer; men vi kan love medlemmerne, at der bliver noget for enhver smag og, at vi har et par overraskelser i baghånden, og som nok vil interessere medlemmerne. I sommerens løb har DJK godt og vel rundet de 200 medlemmer, hvilket vi er meget glade for,

og vi håber medlemstallet fortsat vil stige støt, thi jo flere medlemmer vi bliver, jo lettere kan vi arrangere større ting, det være sig ture eller andet.

I juli måned lykkedes det os endelig — trods sommerferie og mange andre besværligheder — at få udsendt de længe ventede medlemskort. Skulle der endnu være nogen, der ikke har modtaget disse, bedes henvendelse snarest ske til sekretæren.

For de mange, der endnu ikke har indmeldt sig i DJK, er der ifølge vore love nu mulighed for at klare dette for 15 kroner, inclusive indmeldelsesgebyr, for resten af 1961. Har De endnu ikke indmeldt Dem, vil vi kraftig anbefale Dem at gøre dette nu, så De kan nå at deltage i alle efterårets arrangementer.

Som medlem modtager De DJK's meddelelsesblad med udførligt program og iøvrigt indholdende meget andet af interesse for alle jernbaneinteresserede.

Iøvrigt modtager bestyrelsen gerne forslag af enhver art fra medlemmerne.

### Næstved—Præstø—Mern

Det først på foråret bebudede hefte om NPMB er nu ved at være på trapperne, det skyldes ikke smoleri fra vor side, at det endnu ikke er færdigt, men vi ville gerne have »den bitre ende« med! — Nærmere om dette hefte bringes i vore meddelelser eller ved henvendelse til sekretæren

### Nyt materiel til veteranbanen

Til vor store glæde viser der sig stadig mulighed for at redde interessant gammelt jernbanemateriel til vor planlagte veteranbane, som der iøvrigt er chance for, at vi kan etablere i 1962 — vi siger ikke hvor. Efter købet af den i tidligere nummer omtalte HHGB-vogn, og det i sidste nummer omtalte loko fra 1878 — det såkaldte »Pusterør«, stammende fra ØSJS, har vi nu på meget fine vilkår fået tilbudt en gammel postvogn fra 1884, tilhørende HHJ. Vognen, der er i fin stand og trods den høje alder er uændret såvel ud- som

### ÅGÅRD UNGDOMSSKOLE Agård (v. Kolding)

PIGER: Maj—september

DRENGE: November—marts

Almindelige skolefag og **SÆRFAG** med henblik på  
**praktisk erhvervsuddannelse**

**VÆRKSTEDSLÆRE**  
**BRUGSKUNST**  
**TRÆ- og METALSLØJD**  
**LITTERATUR**  
**MUSIK . KØKKEN**  
**MASKINSKRIVNING**

Skoleplan sendes.

Elin og Niels Birketoft.

Telf. Agård 124

indvendig, er af den gamle kupévognstype med buede sider og udvendige løbebrædder er teaktræsbeklædt. Vognen vil indtil videre blive stående i Odder.

### Assistance søges

Til hjælp med restaureringsarbejde på såvel vore vogne som loko søger vi tilsagn fra vore medlemmer om mere eller mindre arbejde af den ene eller anden art, og her har også medlemmer fra provinsen chance for at yde os værdifuld hjælp. Kunne nogle af vore jyske medlemmer f. eks. ikke tænke sig at give den sidstnævnte nyrehvervelse en fin oppudsning?

Restaureringen af vort loko i Roskilde ØSJB nr. 6 går roligt fremad (efter aftale søndage), men dette loko er meget medtaget, hvorfor vi her må yde en særlig kraftig indsats — og hjælp af enhver art modtages med glæde.

Al henvendelse angående rekonstruktion af materiel bedes rettet til næstformanden, Sv. Jørgensen, Blichersvej 5, 1., Helsingør.

Sv. J.

## Veteranbane Maribo—Bandholm

Da veteranbanen Sorø—Sorø bystation må anses for endelig skrinlagt, har DJK naturligvis set sig om efter andre muligheder, og et af klubbens aktive medlemmer, tandlæge Hammer, Sakskøbing, har henledt tanken på banestrækningen Maribo—Bandholm, der som bekendt er landets ældste privatbane, og som sådan den helt rigtige bane at kalde veteranbane. Da banen ligger fuldstændig intakt med alle sikkerhedsforanstaltninger i orden, kan der ikke blive betænkeligheder med det. Den 7,5 km lange bane er med sine skyggefulde skove og åbne marker en naturskøn bane.

Persontogstrafiken på banen ophørte i 1952, men den benyttes stadig som godsbane.

Der skal i denne måned fores forhandlinger med Lollandbanen, og både direktør S. D. Brandt, I.J., og Maribos borgmester Alfr. Ebsen er meget interesserede i planens gennemførelse.



Det gamle pakhus i Bryrup.

Foto »G«

## Benyt Advokater

i alle livets retsforhold

### ÅRHUS

#### Poul Jørgensen

Advokat  
Kannikestræde 12<sup>2</sup> st. tv., Århus  
Telf. 2 01 31

Landsretssagfører

#### E. Lund-Sørensen

Søndergade 4-6, Århus.  
Tlf. 2 56 00

#### Jørgen Willumsen

advokat  
Store Torv 3 - Århus - tlf. \*2 37 33

### ESBJERG

Lrs. I. Andreasens eftf.

#### M. Maltha Rasmussen

Slotsgade 30 - tlf. 88 og 5488

### ODDER

#### Kaj Gotfredsen

Advokat  
Lrs. Erling Isagers eftf.  
Tlf. Odder (065) 4 00 15

Advokaterne yder:

Sikkerhed for sagkundskab

Sikkerhed for betroede midler

Jernbanepersonalet anbefales

## Afholdshotellet

Hansigne Nielsen - Fyensgade 28

God mad og kaffe

Hyggelige værelser

Telf. Fredericia 148



ÅBEN FOR KØB OG SALG AF FREMMED VALUTA  
FRA KL. 7,00 - 23,00

## HANDELSBANKEN



HOVEDBANEGÅRD AFDELING  
KØBENHAVN V.  
TELEFON: MI. 6886

— den moderne bank med de gode traditioner

## Skoler og kurser

### Hadsten Husholdningsskole

nær Aarhus

5 mdr.s kursus beg. maj og novbr.

3 mdr.s fra januar, maj og august.

Statstilskud kan søges.

Rigmor Pedersen

Marie Herping.

### Hammerum Efterskole

(Herningegnen)

nyoprett. nybyg. Dreng 3. nov.-31. marts.  
Piger 3. maj-30. sept. Alm. skolefag,  
gymn., sløjd, håndarb., vævn., husgern.,  
svømn. Understøtt. kan søges genn. sko-  
len. Skoleplan sendes.

Hans Appel, tlf. Hammerum 234.

### UNGE HJEMS HØJSKOLE

Skaade pr. Højbjerg. 7 km sydf. Århus  
Et vidunderligt højskoleophold på  
Danmarks mest moderne højskole  
med levende undervisning for vor tids  
unge. Kursus beg. novbr. og jan. Pro-  
gram sendes. Understøtt. kan søges.

### Eriksminde Efterskole

pr. Boulstrup, tlf. 142 (syd for Århus).

**Nybygget moderne skole.**

5 og 8 mdr.s kursus for piger og drenge  
(14-18 år)

fra 3. nov. - 30. marts og 30. juni.

Alm. skolefag + erhvervsbeton. liniefag.  
Skoleplan og skemaer til understøttelse  
sendes.

Kis og Thjelle Raunkjær.

### Østjysk Ungdomsskole

Odder - Tlf. 40193

Sommerskole for unge piger (14-18 år)  
i 5 mdr. fra maj. Alm. undervisn., hus-  
holdning, kjolesyning, vævning. 8 timers  
ugentlig engelsk efter ønske. Plan og op-  
lysning om understøttelse sendes.

Agnès og J. Slotsbo-Nielsen.

### SNOGHØJ Folkehøjskole

pr. Fredericia. Tlf. 119.

Alm. højskole m. sprog og nordisk-  
europæisk hold.

Lærere og elever fra hele Norden.

### VIVILD Ungdomsskole

Dreng: November-april

Piger: Maj-oktober

Særundervisning i dansk, engelsk,  
håndgerning og maskinskrivning

Alice og Valdemar Larsen

Læs artiklen side 203, om de nye  
skolebestemmelser.

## Hobby interesser

Hvorfor samler folk på sådanne ting som frimærker, monter, potteskår, tændstiketikker, tojdukker, slagsværd, landkort o.s.v.?

I de allerfleste hjem har en eller flere af beboerne en lille samling af en eller anden slags. Måske sammenbragt ved tilfældigheder, men måske også ved et grundigt, årelangt og nøje planlagt samlerarbejde. Efter nogle års forløb spredes de fleste samlinger igen. Nye samlere får glæde deraf. I enkelte tilfælde går de pengestærke konsortier eller vægne museumsledelser af med sejren, så de mange små samlinger indgår som led i de store offentlige samlinger. Ikke altid til lige stor glæde for de private samlere, som med sorg og irritation konstaterer, at mulighederne for at forøge deres egne samlinger formindskes.

### Begyndte at samle som dreng

I stationsforstander V. Aadal's, fh. Nr. Broby, hjem er samlinger af frimærker, julemærker, fotografier og monter. Navnlig sidstnævnte samling på ca. 500 eksemplarer har nydt anerkendelse indenfor numismatikernes kredse.

— Hvorfor har De befattet Dem med indsamling af de mange forskellige ting? spørger Fyns Tidende stfst. Aadal, der bl. a. er kendt i jernbanekredse for sin indsats for at bevare de gamle minder og traditioner fra »Sydfynske«s glansperiode.

— Enhver dreng har vel en vis trang til at samle. De fleste mister deres samlermani, men for mit vedkommende har den holdt sig. Det har f. eks. altid gjort mig ondt, når gamle ting af kulturhistorisk værdi gik til grunde.

Derfor har jeg altid skrabet sammen de

ting, der ellers var blevet odelagt. Hvis folk ellers holder de gamle værdier i hævd, så kunne det aldrig falde mig ind at »røve« sagerne.

— Har det ikke været en dyr hobby?

Jeg har samlet i 60 år. Små udgifter hvert år. Som dreng havde jeg en lille samling, og den blev senere forenet med en større, som tilhørte min onkel, der igen havde samlet i mange år. Mange eksemplarer er indlemmet i samlingen efter bytteforretninger eller som rene foræringer. Men møntsamling kan være en meget interessant hobby. Ved at betragte monterne, kan man følge et lands historie, og man får tillige et helt lille portrætgalleri som ejendom, hvis fyrsterne er afbildet, hvilket jo ofte er tilfældet. Monternes størrelse, kvalitet og kunstneriske udformning fortæller lidt om velstanden og kulturen. Jeg husker, at folk grinede ad de kinesiske monter med hul — men en dag blev de præsenteret for danske monter med hul. Og så grinede de samme mennesker slet ikke!

Monter er efter min mening minder om vort lands skiftende velstand, om folkets fremgang og forfald, og om menneskenes trang til udsmykning og forskønnelse af nogle ting, der ellers blot skulle tjene praktiske formål.

### Når fantasien spiller

Når jeg i en stille stund sidder med en af Chr. IV monter i hånden, så ligger det ikke fjernet at lade fantasien spille og tænke på, at måske har Chr. IV brugt netop dette pengestykke på Lundegård under et af sine mange besøg der. Der findes også andre monter, som kongen antagelig har haft i hånden, f. eks. de små solvmonter,

*Ligeså uundværlig*

JERNBANEN er  
for TRAFIKEN



er STATSANSTALTEN  
for LIVSFORSIKRING

der blev kastet ud til folket af kongen, når kroningen var foretaget. Og så kan man ikke lade være med at tænke på, hvad den tids mennesker har kunnet erhverve for sådanne mønter. Jo, det kan altsammen give anledning til en lang og dybsindig tankeflugt. Og forårsage grundigt eftersyn i bøger og værker om fortiden. Altsammen historie om vort kære land og vore forfædre. Eller måske om fremmede lande og deres kultur, hvis samlingen og interessen udvides hertil.

Stationsforstanden Aadal har fælles træk med mange andre private samlere: at han gerne viser sine værdier frem og fortæller derom til andre interesserede. Samlerglæden og besidderfølelsen er ikke ensbetydende med, at man skal føre en muldvarpetilværelse. Han kan glæde sig over sine samlinger, og han kan delagtiggøre andre i sine glæder og interesser. Og derfor må man også ønske, at private samlere fortsat må have gode arbejdskår og at hverken pengestærke opkøbere eller skattevæsenet går alt for hårdt frem.

## Baneskæringer i niveau

Disse skæringer er næsten kun et begreb.

Uden her at fremkomme med en nøjagtig historisk oversigt over sådanne skæringers antal og placering er der anledning til kort at ridse spørgsmålet op.

Mergelbaners krydsning med trafikbaner var indtil midten af 30'erne en ret normal foreteelse, herunder også den i sin tid på Damsholt—Hadsager mergelbanen eksisterende faste skæring med Herning—Viborgbanen.

Entrepreneurbaner har mange steder i landet kortere perioder skåret over vore trafikbaner, men også denne form for niveauskæringer må vel efterhånden i hovedtrækkene overlades til lastbilerne.

En enkeltstående form var Haderslev Amtsbaners passage af DSB-sporet umiddelbart syd for Vojens station. Signaldækket og forsynet med sandspor for privatbanens vedkommende var det en i sikkerhedsmæssig henseende fuldt dækket krydsning.

Tilbage står så et ret stort antal skæringer i niveau mellem roebaner og trafikbaner. Senest i et antal af 7—8 for den nedlagte NRJ, 2 for den nedlagte MTJ og 2 for NKJ, af disse 2 sidste er endnu én i funktion.

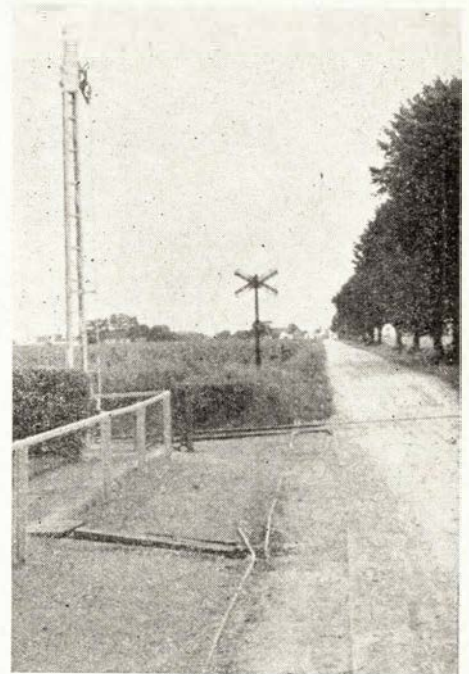
Denne — den sidste repræsentant for en særpræget side af banedriften — er der al mulig grund til at pege på, thi hvor længe var Adam . . .

Endnu kan De, hvor vejen til Nakskov Ladegård ca. 4—5 km nord for Nakskov skærer NKJ, se niveauskæringer, i den form disse skæringer ofte havde. Høststående 2 billeder illustrerer.

Roebanens afløb står i nøgleafhængighed af NKJ's signal således, at dette signal kun i stopstilling frigiver den nogle, der kan oplåse roebanens sporafløb og derved give adgang for roetogs passage.

Er De interesseret i denne særprægede detalje, så er her altså stikordet.

»G«.



Det tværgående roespors forbindelse med signalmasten

*Selv om det ikke er en festdag, kan man godt tage blomster med hjem og overraske sin kone!*



Kragenæsbansens signal for passage af roebanen

Vi leverer Dem **FJERNSYNET**

og yder Dem bedste service fra eget moderne værksted

**Thomsens Radio og Fjernsyn**

Silkeborgvej 239 - Aabyhøj - Telefon 5 80 20

Radio og grammofonplader i stort udvalg

**Terma elektronisk Industri A/S**

AARHUS

Radar - Trafikanlæg - Elektroteknik

TLF. \*6 99 00

# Vandring i naturen

25 år efter Midtsjællandsbanens lukning. II.

## HVALSØ—FREDERIKSSUND



Frederikssunds-dæmningen. — Lokoet hed »Sixtus«

Anden halvleg begynder i Hvalso, hvor fra også banen til Frederikssund blev åbnet senere (17/11 1928) end strækningen til Ringsted.

Inden denne etape startes, bør vi måske kortelig se på hele banens driftsforhold i årene op mod 1936.

Allerede ved lov nr. 198 af 20/5 1933 var der åbnet mulighed for nedlæggelse af banen, idet der dog var fastsat en skæringsdato (1/10 1935) før hvilken dato nedlæggelse ikke kunne finde sted. Når fristen var sat med så stor margin var det, som det også fremgår af loven, fordi man gennem de enklest og billigst mulige driftsforhold ønskede at give banen en fair chance.

Det bevirkede i praksis, at stationerne blev nedrykket til stationsmester eller entrepriser med udvidet lukketid. Også på toggangen havde beslutningen virkninger, idet de i 1932 kørte 6 persontogspar samt halvdelen af året et dampgodstogspar, blev erstattet af alene 6 persontogspar. Dog forudsattes, at det ville blive nødvendigt med nogen supplementskørsel med traktor eller rangerloko.

Persontogene var hidtil blevet fremført af ML-motorvogne, hvilke motorvogne — som periferisk berørt tidligere — gav anledning til mange bryderier gennem ned-

brud og motorstop. Efter datidige klager at domme endog så mange uregelmæssigheder, at man må påregne, at disse var medvirkende til at affolke togene.

For at råde bod på denne misere blev der fra april 1934 indsat ME- og MF-vogne til erstatning, idet man ved elektrificeringen af strækningen Frederiksberg—

Vanløse—Hellerup—Klampenborg (4/4 1934) fik en del af disse små motorvogne disponible. Togene var herefter som hovedregel formeret af 2 motorvogne med mellemløbende 2-akslet bivogn, og i særlige tilfælde forstærket med endnu en bivogn.

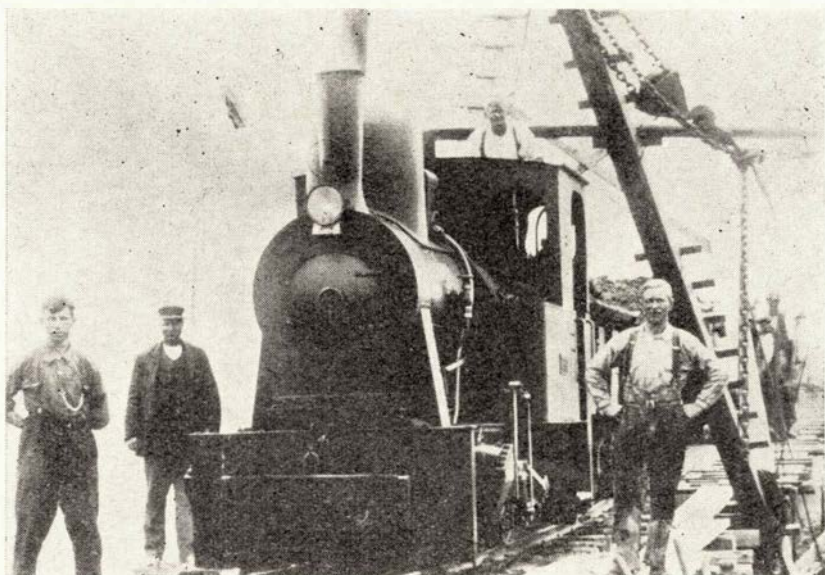
Persontrafikkens afvikling undergik herigennem en væsentlig stabilisering, men altså ikke nok til at banen kunne overleve krisen.

Medvirken til den endelige dødsdom var vel også, at forestående skinneindkøb på 1 mill. kr. samt do. svelleindkøb på ½ mill. kr. kunne undgås samt, at banens brofag (især Frederikssundsbroen) med udbytte kunne anvendes andet steds (Limfjorden).

At de langt fremskredne arbejder på strækningen Frederikssund—Hillcrød allerede på et tidligt tidspunkt blev standset siger sig selv, men som vi senere skal se, blev dog i alt væsentligt denne strækning klar til skinnebelægning, inden det kom så vidt.

Efter denne indledende tekst går turen fra Hvalso. Først mod øst til vi et stykke ude forlader Roskildebanen og drejer til venstre (mod nord).

Banen førte her straks under en viadukt og fra udgravning ud på en dæmning, hvori en bivej nu fører gennem et »hul«, uden at det dog er muligt at fast-



Baneanlæg ved Skibby. — Maskinen er »Jens Lyn«, fabrikat Arn. Jung (1914)



slå, hvorvidt der også her har været en viadukt.

Videre frem ender vi, hvor også dæmningen ender, på åben mark, og de herpå følgende km frembyder ikke noget af væsentlig interesse. Det må dog siges, at det fortsat er ikke alene muligt, men også en let opgave at udfinde banens retning, idet man gang på gang støder på små udyrkede stykker, som regel i form af smådæmnin- ger eller -udgravninger. Ej heller indbyder naturen på denne delstrækning til større eskapader, vel er der smukt, men skønhe- heden giver sig ikke her så voldsomme ud- slag i form af bjerge og dale som på den sydlige del. Hvad der derimod er ens for hele strækningen er viaduktbyggeriet, også her møder vi viadukt efter viadukt, og mange år fremover vil i hvert fald en del af disse bygningsværker stå som minde- sten over en »død« bane.

I Kirke Såbys nabolag fremstår atter mere faste holdepunkter, bl. a. er en ret lang udgravning helt træbevokset. Et styk- ke nord for en vejoverføring ligger sta- tionen, der stadig er station, men nu poli- tistation. Straks herefter passeres hoved- vej 4, hvor banesænkningen lader ane den viadukt, der også her fandtes. Nu er imidlertid vejen udvidet og sænket.

Atter følger dyrket areal, en mindre dæmning, en vejoverføring, hvor viaduk- ten er fjernet, dæmning, roemark, pløje- mark, dæmning, vejunderføring, hvor byg- værket ligeledes er fjernet og dyrket areal, denne gang af større udstrækning. Et lys- punkt om man så må sige er dog, at vi på højde med Jenslev støder på et umis- kendeligt vogterhus, men om trinbrættet var anbragt her er ikke til at konstatere.

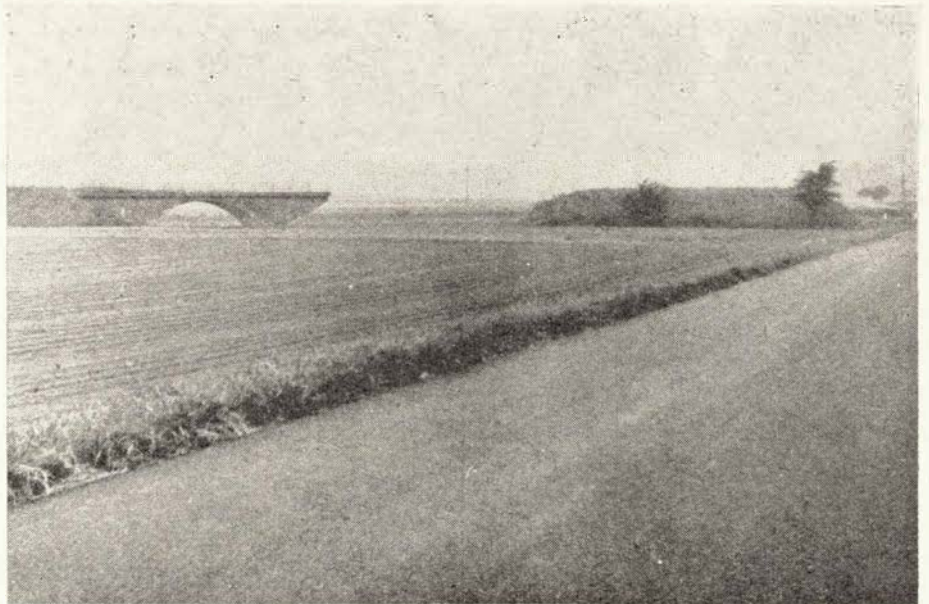
Markerne afløses for en kort tid af små- sænkninger, der for størstedelen strækker sig til Kirke Hyllinge. Vi møder på denne etape en vejviadukt samt en vejskæring, der efter hvad man i dag kan se har væ- ret en niveauskæring.

Kirke Hyllinge station giver nu husly til kommunekontor og sporareal til idrætsplads. Man ankede på dette sted over de enorme arbejder, der takket være meget omfattende fundering måtte udfø- res ved blot en mindre bygningsændring. Banen var ikke bygget med kun få års levetid for øje.

Her var i øvrigt bevaret stationens bin- deringe, selv om skatteyderne ikke i dag møder med hestevogn, hvis trækraft den- gang måtte tojres under kundeBesøg på stationen.

Hele 2 viadukter har denne by haft, men begge er de væk, den sydlige blev ca. 1957 sprængt af militæret.

Videre frem når vi Biltris, hvor der i sin tid var trinbræt og sidespor; et beva- ret vogterhus er stadig let genkendeligt.

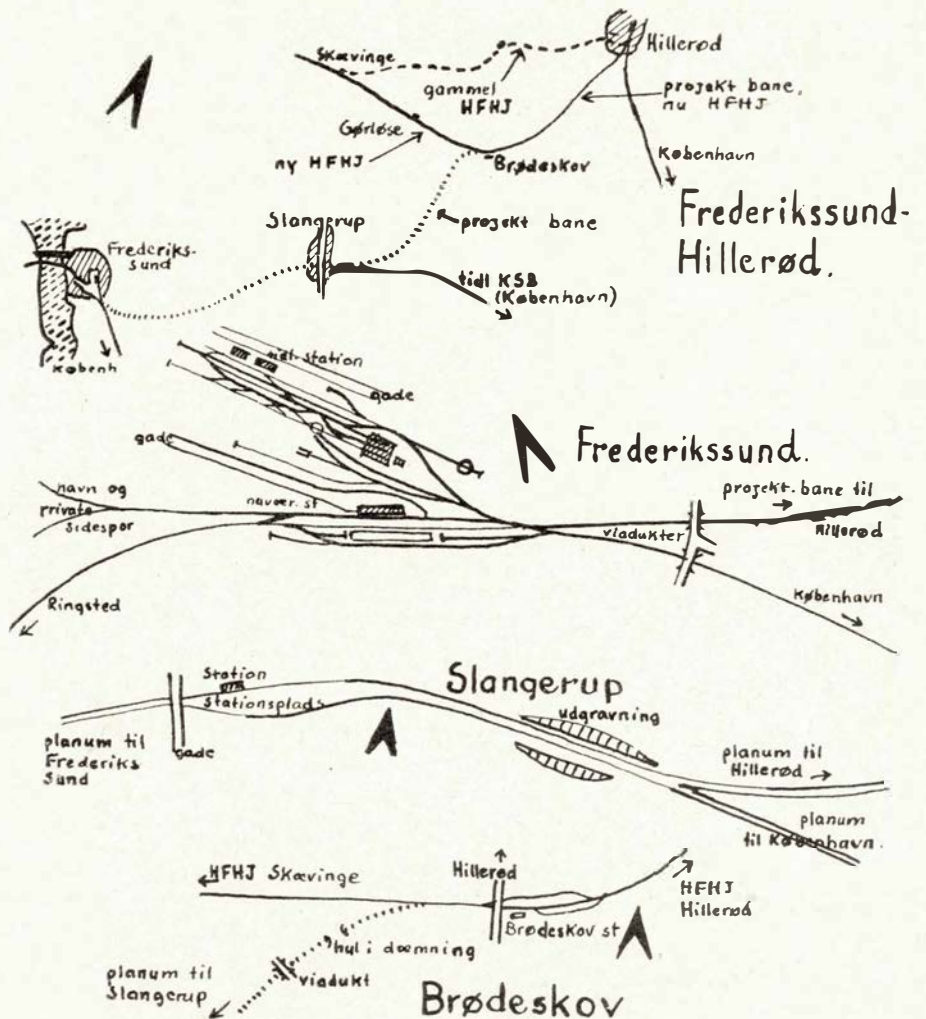


Ved Krogstrup har vejforlægninger slået store skår i banedæmningen

Indtil Skiby er terrænet atter ret or- dinært, og omfanget af de synlige rester derfor også beskedent. Stationsbygningen er nu privat bolig og en betonfabrik bre-

der sig på stationspladsen, men dog ikke mere, end at leddet endnu hænger på sine stolper!

Nord for byen har vejen slået et bredt



Pianer fra strækningen Frederikssund—Hillerød



Viadukter optrådte i hobetal. Her ses fra én viadukt mod 2 andre, hvoraf dog kun den ene ses tydeligt

skår i bandedæmningerne, og viadukten er forlængst borte. Nåletræer kranser planum, og hvor vi går ind under en vejoverføring, breder bevoksningen sig overalt så stærkt, at tanken uvilkårlig ledes hen på urskov med tilhørende lianer. Pasabelt trods alt, og snart derefter passerer vi Krogstrup station. På markerne nord herfor står en viadukt i ensom majestæt, medens flere veje er ført gennem banens dæmninger. Der har utvivlsomt været viadukter disse steder, men det murfast er borte.

Gennem sneskærme og udgravninger når vi i en stor bue under vejen ved Gerlev frem til bakkerne ved fjorden. Der har her måttet skæres en dyb kløft for at føre banen ned til stranden, men det opravede

fyld har fundet god anvendelse til dæmningsfyld, herom vidner også en stor grav i kystens skrænter, mange læs er kort ud og styrtet i vandet før sporet har kunnet lægges.

Entreprenørarbejdet her var i øvrigt ved at volde besvær, idet der på grund af langvarig isvinter først sent blev funderet med pæle, hvilket forsinkede arbejdet stærkt. På østsiden derimod valgte entreprenøren at udkøre store jordmasser på isen, hvor dæmningen skulle gå, og ved materialets vægt lykkedes det — trods isen — ret hurtigt at få lagt bund, og skinnelægningen var her tidlig afsluttet.

Samtidig med banens åbning fik Frederikssund en ny banegård, der i forhold til den tidligere var beliggende lidt længere fra byens centrum (se skitsen). Der er da også i dag planer om en tilbageflytning.

Et udtræksspor i stationens østende sætter i dag det endelige punktum for banen, men østover mod Slangerup—Hillerød ligger — som vi skal se — stadig enorme jordarbejder og viadukt efter viadukt som minder over en bane, der aldrig blev åbnet.

### Frederikssund-Hillerød

Skovklædt er det første stykke, og en udgravning tyder på, at banen skulle føres under vejen til København. Til venstre

ligger en større grusgrav hvorfra spor i medgående retning skulle tilsluttes. Herefter følger med ret beskeden afstand 3 viadukter, der alle fører biveje over. Mellem disse er i dag en dyb og bred kanal skåret gennem bandedæmningen, en forhindring, der nødvendigvis må omgås.

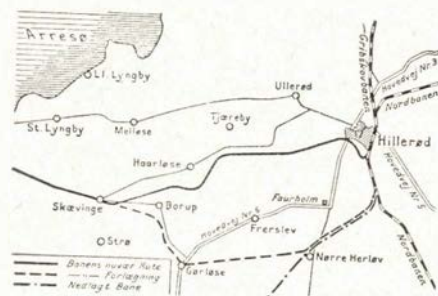
Naturen her nærmer sig stærkt det for Midtsjælland »normale«, og bakketerræn bevirker, at den ene idyl følger den anden. Dyrket jord, dæmning og en række småudgravninger fører os frem til stationspladsen i Slangerup, hvor hovedbygningen nu er posthus.

Slangerup er i dag baneløs og mærkværdig nok henligger stationspladsen stadig ubenyttet. Dette gælder altså også den udvidelse, der af hensyn til den planlagte bane har fundet sted. Denne planlægning manifesterer sig i en udvidet udgravning, der via dæmning atter går over i udgravning. Denne sidste er på en strækning af ca. 600 meter prydet med ikke mindre end 3 vejoverføringer.

Til gengæld forsvinder her for en tid sporene, der atter genfindes i form af en sneskærm i en venstrecurve.

På en dæmning, der på en strækning er fjernet og formodentlig bl. a. har indeholdt et viaduktanlæg. Efterhånden er vi nået på højde med Uvelse, hvor planum er græsklædt og nogenlunde i niveau med de omgivende marker.

Der er nu kun få hundrede meter tilbage — i form af dæmning, vejoverføring og et fjernet vandgennemløb — før en dæmning i højrecurve rammer HFHJ lidt øst for Brødeskov station.



Forlægningen af Frederiksværkbanen

Idet fodturen herfra til Hillerød formidles af et HFHJ skinnebustog, skal kun oplyses, at denne bane — på grund af et af daværende direktør R. Kuhlmann i 1939 fremsat forslag — fik stillet de resterende 6 km midtsjællandsbane vederlagsfrit til

Aktieselskabet  
**DANSK NORMAL-TID**  
 Grundlagt 1898  
 Vestergade 10 . København K.  
 Telf. C. 2150

INDREG. VAREMÆRKE

**ELEKTRISKE URE**

Brug **EBELTOFTBADEN**  
 TOG og RUTEBILER  
**EBELTOFT-TRUSTRUP JERNBANER**

rådighed til en baneforlægning, der betød, at privatbanen her fik en endog meget gunstig linieføring med vejskæringer ude af niveau samt, at 3 stærkt befærdede gadeskæringer i Hillerød by kunne nedlægges.

Sluttelig skal bemærkes, at når hver eneste viadukt, hver eneste udgravning henholdsvis dæmning ikke slavisk er omtalt her, så er det kun for at undgå en langvarig opremsning i forbindelse med en begrænsning af det omfattende stof, og de her fremførte indtryk af de i dag bevarede jordiske rester af myten om den midtsjællandske bane stilles hermed til læsernes rådighed.

„G“

## Rigsdagsdebat om Midtsjællandsbanen

**Jensen (Broby):** Vi mener, det er hen i vejret at lade en bane stoppe op ved Frederikssund i stedet for at gøre den færdig til Hillerød, der er amtets største by, og hvortil de mange mennesker har ærinde, og vi mener det så meget desto mere, som jordarbejdet er foretaget, broerne bygget, og der kun mangler skinner og sveller og nogle stationsbygninger. Vi tror dog, at man vil kunne klare sig med nogle træbygninger, idet man har en stationsbygning i Slangerup, der ikke behøver at gøres meget ved, og i Hillerød har man jo haft bekostninger med at bygge stationen om, netop under hensyn til indførelsen af midtbanen. Hvis ikke banen bliver gjort færdig på denne strækning, vil det ikke være let at få denne bane til at svare sig. Vi synes, det vil være en skam for staten, hvis man nu skal nedlægge den øvrige del af banen fra Ringsted til Frederikssund. — Der er kostet 14,75 mill. kr. på at anlægge denne bane, foruden hvad der er kostet på Ringsted og Hillerød stationer. Endvidere er der kostet 1,45 mill. kr. til ekspropriationsudgifter, altså i alt 16,20 mill. kr. foruden ændringer ved Ringsted og Hillerød stationer, der jo også har kostet en del.

*Hvis vi nedlægger banen fra Ringsted til Frederikssund, vil ruinerne af banen stå som en skamstøtte for staten, og derfor mener vi, det vil være forkert at gøre det på det nuværende tidspunkt.*

Rager udtalte bl. a.: Beboerne har an-

ført, at statsbanerne har saboteret banen, de har henvist til, at man har givet dem dårligt materiel, de har henvist til dårlige køreplaner, at de har klaget gennem årene, men har ikke kunnet opnå ændringer. Man har klaget over, at der anvendtes vogne uden toilet. Nu er det jo en bane over en kortere strækning, og de rutebiler, man anvender i stedet for, er, så vidt jeg ved, heller ikke udstyret med denne bekvemmelighed.

**Jensen (Broby):** Statsbanerne har ikke handlet fair i disse to prøveår hverken den køreplan, der har været fulgt eller med det materiel, der har været stillet til rådighed. Driften har været under al kritik. Det har været sådan, at man ikke har kunnet bruge banen som lokalbane, for man havde for det første ½times eller 3 kvarters ophold i Hvalso, når man kørte fra Frederikssund mod Ringsted, og når man så kom til Ringsted og skulle videre vestpå eller sydpå, havde man en times ophold der.

Materiellet har været af en sådan beskaffenhed, at man aldrig vidste, om man nåede igennem med det, idet man gennemgik hver 14. dag brod ned med

motorvognen, så måtte man have en ekstra vogn ud fra Roskilde og hente den, således at passagererne kunne få lov at sidde i lang tid ude på strækningen. Den motorvogn, der kører her, er sikkert den dårligste, statsbanerne ejer. Den ryster således, at er umuligt at læse aviser, når man kører med toget. Der findes intet toilet i den, man har vel regnet med fra statsbanernes side, at toget holdt så længe ved stationerne, at der var tid for passagererne til at stå af ved hver station, og det gjorde de vist også.

Alt dette har gjort, at folk ikke har villet benytte denne bane, men har brugt biler i stedet, og man har lov til at sige, at man ikke har handlet fair ved disse to års prøvetid, for man kan ikke regne med at få folk til at køre med en bane, der drives på denne måde. *Verner.*

## DANOL

– VARME LIGE TIL DØREN  
Oliebrændere – Oliekaminer –  
BP gasolie – BP petroleum  
Lille Torv 2 - Århus  
Telefon 3 67 77 - 3 63 23



Jystrup st.

### Båndtransportører

#### Stationære transportanlæg

til alle formål  
Indhent tilbud

### Videbæk Maskinfabrik

CHR. HANSEN & SØN - Nørregade 25 - Telf. 143

### Motorer - Dynamoer - Reparationer - Skibsinstallationer

Fabriksinstallationer og automatiske anlæg

## NORDELEKTRO A/S

KØBENHAVN - LANDSKRONAGADE 56 - TELF. RY. +8050

Aalborg: Hjørring: Frederikshavn:  
Strandvejen 31, tlf. 2 45 33 Danmarksg. 20, tlf. 1995 Danmarksg. 5, tlf. 21238

**Fibo** **BETON**  
**KLINKER**

**A/S FISKBÆK BETONKLINKERFABRIK**  
**FISKBÆK PR. HERBORG**  
**TLF. HERBORG 12**

*National*

... siden 1884

Til ethvert  
regnskabs- og  
kontrolformål

ENEFORHANDLING FOR DANMARK  
**EMILIUS MØLLER A/S**  
VIMMELSKAFTET 38 - KØBENHAVN K  
**CENTRAL 1555**

## Et loko-farvel før udslettelsen

Jeg står nu her, ved min sidste station. der er ingen returtog til mig, kun det sidste stykke ind på ophugningspladsen. Der skal jeg ende mine dage. Jeg er ribbet for alt brugbart. Min stolthed, mit nummer, er taget fra mig. Rusten er jeg, en smule olie, endsige maling, har man ikke undt mig i mange år. Jeg er kasseret, udrangeret, forældet, for dyr i drift, og alt det andet, de kan finde på.

Jeg mindes gamle dage. Dengang jeg fødtes, var vi ene, min slægt og jeg. Det var kun os man regnede med og stolede på når togene skulle trækkes over de blanke skinner.

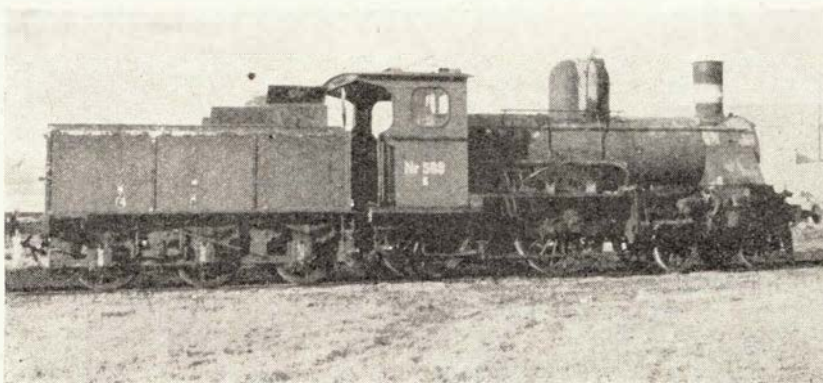
Jeg blev født i det varme Italien for mange år siden, bygget af flittige og dygtige mennesker efter en tegning af en stor mand. Busse, hed han. Hans navn nævnes med ære alle steder, hvor man taler om loko. Selv når vi alle er borte, vil han huskes.

Jeg kom til det høje nord, til de lyse bøges land. Jeg måtte arbejde strengt, men jeg kunne lide det. Mangen et tog har jeg trukket. Store tog, små tog, tog

med mennesker, tog med dyr og tog med gods. Op ad stejle bakker i Jylland har jeg arbejdet, så røg og damp stod i vejret. Over det flade Fyen har jeg suset med fart, så man næppe kunne tælle mine dampslag. I al slags vejr har jeg kørt, aldrig blev jeg skånet. Regnen har strømmet ad mine sider, sneen har hvirvlet om mig og søgt at hindre mig, men sjældent lykkedes det. I den dejlige sommer har

solen varmet mig og glædet mig, thi da var der noget at trække.

Man har altid kunnet stole på mig. Min mekanik kan alle forstå, for den er enkel, den er robust. Giv mig vand og giv mig kul, og kraften skal komme ved mine flanker. Dampen driver mig frem, dampen ja. Naturens kræfter, ild og vand, er også mine kræfter. Derfor er jeg så menneskelig. Jeg er aldrig ens, den ene



Loko K 583 under ophugning

dag god, den anden bedre.

Mange forskellige har kørt mig og fyret mig. Unge og gamle, sorgmodige og glade. Forskellige var de, men dog ens på et punkt: De var sikre. Sikre på mig og sikre på signalet, og sikre på den der stod bag det. Var lysæt grønt, kunne vi stole på, at hvad der var bag, var i orden. Kendte min fører mig, kunne han få mig til alt. Jeg lystrede hans mindste vink.

Ikke altid var jeg fredelig. Var der ikke engang blod på mine puffer? Dog, jeg mindes det ikke gerne. Man mindes jo helst de lyse dage. Jeg har haft mange. Altid blev jeg modt med glæde, hvor jeg kom frem, for man kunne lide mig. Jeg var symbol på den nye tid, på fart og på kraft.

Aldrig svandt min kraft, men pludselig kom andre til. Langsomt, men sikkert skubbede de mig bort. Dog fik jeg en stakket frist.

Ufred kom over landet. Mørke og uhygge. Jeg kom under fremmed åg. Hindringer blev lagt for mig, hindringer, som jeg ikke søgte at overvinde. Ikke det bedste brændsel fik jeg, men jeg gav ikke op. Jeg er sikker i nodens stund.

Atter blev det lyst, atter trak jeg tog med glade mennesker og atter begynder jeg at blive trængt tilbage. Sære køretøjer dukker frem. De brugte ej min kraft. De brugte en anden og finere. Mere økonomisk, hurtigere, nemmere. Hvad ville man have gjort uden mig i farens stund? Det glemmes let.

Reserve, henstillet, og nu her. Sådan går det vel os alle. Aldrig mere skal røg og damp vælde ud af min skorsten. Aldrig mere skal jeg trække tog gennem det skønne land. Den tid kommer aldrig igen.

Når jeg og mine trak vore dampstriber over landskabet, var det tegn på glæde og velstand. Fremskridt. Når du nu ser mig, så tænkt på det. Golde egne har jeg opdyrket. Små byer har jeg gjort til store byer. Mangen en virksomhed er vokset ved min hjælp, men den slags glemmes let.

Så farvel da, du skønne mark og eng. Farvel I blanke skinner, som bar mig frem. Farvel I børn, der vinkede til mig. Farvel I der kørte mig og farvel I som jeg kørte med.

Farvel for evigt!

H. G. Christensen, Odense.

### Århus

### Hobbyforretning

Frederiksgade 17 - Telf. 2 41 87

Alt til modeljernbaner



## Det er ikke alle, der ved...

at der efterhånden nedlægges 63 banekolonner ved DSB.

at europæiske rejsegodsforsikring fejrede 40 års jubilæum den 15. juli.

at sidste licitation på den nye stationsbygning i Skive nu er udbudt.

at ombygningen på Københavns hovedbanegård kun skrider meget langsomt frem på grund af manglende byggetiladelser.

at der også i kommende vinterperiode skal sejles tre dobbeltture daglig på hurtigruten Kalundborg—Århus.

at man nu er begyndt at sejle dele til broklapperne på den nye tredobbelte bro over Guldborgsund fra Århus til Nykøbing F.

at det den 15. juli var 10 år siden færgefarten Gedser—Grossenbrode åbnedes, og trafikudviklingen i løbet af de 10 år tilfulde har vist, hvilken betydning denne rute har haft for jernbane- og biltrafikken mellem Skandinavien og kontinentet.

at DSB årligt befordrer 7 mill. tons gods, og at der på stationerne dagligt læsses ca. 3000 godsvogne.

## Fra dagbogen

Slagelse d. 7. juli. Da en jernbanearbejder ved 12,30-tiden skulle køre en perroncar med påhæng over sporene, blev han overrasket af lyntog Uldjyden. Toget ramte den bageste påhængsvogn, hvis læs blev spredt over et stort område. Togets motorvogn blev stærkt beskadiget og måtte udskiftes.

Ålborg d. 5. juli. En mælkehandler hørte i morges mod et træk godsvogne på havneterrænet. Han pådrog sig alvorlige kvæstelser.

## Frimærker og tilbehør

Mankoliste-service  
Skandinavien—Holland—Frankrig—Schweiz o. a.

Verner Østergaard

Skolegade 24 - Århus - tlf. 2 76 02

Østenvind og kvindetrætte begynder med storm og ender med væde.

Korsør d. 15. juli. Som følge af en teknisk fejl ved bilfærgen »Halskov's agterror, måtte færgen sejle to ture baglæns, så man kunne benytte færgens forror.

Svebølle d. 15. juli. Et lynnedslag i stationsbygningen i eftermiddag afbrød alle telefon- og ringledninger, så man var uden forbindelse med nabostationerne.

Nyborg d. 16. juli. Matros Willy Andersen, færgen »Storebælt«, blev i eftermiddag alvorligt kvæstet under landsætning af et træk godsvogne, hvor han blev rullet mellem skibssiden og godsvogne.

Esbjerg d. 17. juli. Da toget fra Ringkøbing var under indkørsel på stationen kl. 10, påkørte og dræbte det en to-års dreng, der var krøbet ind på sporet i nærheden af Torvegade. drevet, ville han ikke tro derpå — han

Nykøbing F. d. 23. juli. To berusede sømænd, der skulle hjem på orlov fra et skib, der lå i Antwerpen, blev uvenner

# VEMA

Motor truck. Bæreevne indt. 1000 kg

# VEMA

## Maskinfabrikken

Indehaver: Verner Madsen

Dalby pr. Krogstrup

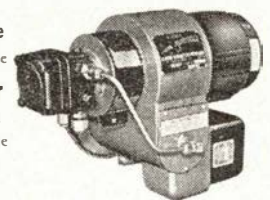
Tlf. Dalby 17

Varme efter ønske  
ned det økonomiske

### Søby Oliefyrr

med Danfoss automatik  
Kr. 1285,- Nærmeste  
forhandler anvises.

Forhandlere amages i  
enkelte distrikter



## SØBY



FA.: SØBY OLIEFYR SØBY ÆRØ tlf. (0958) 201

Salgschef Kaj Andersen, tlf. Faaborg (0961) 1195

## Esbjerg

### Frem Optik

Skolegade 40 - Esbjerg - Tlf. 5772

### Vaskeriet »Norden«

modtager våd vask og almindelig personvask samt ø-vask.

#### Alvilda Petersen

Skjoldsgade 1 - Esbjerg  
telefon 1152

### Elmers Møbler

Frødesgade 111 - Esbjerg

#### Eget polstrerværksted

Telf. 3613

### Møbelsnedkeren

Hj. af Stormgade og Nørregade  
v. Sv. Madsen - tlf. Esbjerg 5859  
Eget værksted: Strandbygade 75

### RADIO- Hansen

Radio og fjernsyn  
Gode betalingsvilkår  
Hurtig og effektiv service

## AUSTIN

De Forenede Automobilfabriker A/S  
Nyhavnsgade - Esbjerg  
Tlf. \*5200

### SVEND KLIT

Kolonialforretning  
Strandby Kirkevej 138  
Telf. Esbjerg 5580  
3 % rabat på alle varer

### AUTO-OPRETNING

Frede Holmboe  
Nørregade 95 - Esbjerg - Tlf. 5910

### HOTEL KIKKENBORG

Telefon 27 og 100 - Bramminge

### VAMDRUP

Jernbanepersonalet anbefales  
**Købmand CARL OLSEN**  
(ny indehaver)  
Østergade 46 - Tlf. Vamdrup 209

## Skjern

### RECORD VASK

Marie Andersen  
Bredgade 81  
Skjern - Telf. 737

### Skjern Cykellager

Cykler - Cykledele

Gummi en gros

Tværgade 2 - Skjern - Telf. 176

### Martin N. Bonde & Co.

Aut. el-installatør



Udfører arbejde for DSB

Tlf. Skjern 82

### Det kolde Bord

Østergade 22 - Skjern - Tlf. 255  
Alt i pålæg - salater -  
hjemmel. leverpostej - konserver  
**Små varme retter**

## Kolding

### FODPLEJE

Fru S. Beck - Tlf. Kolding 2160  
Åben kl. 9-17 (lørdag lukket)  
**Markdannersgade 7, Kolding**

### Kemisk tøjrensning

fra formiddag til eftermiddag.

#### PINGVIN Renseriet

Industrigården, Kolding. Tlf. 4133

### M. Nielsen & Søn

(A. Robstad)

Gravmonumenter - Stenhuggeri  
Jernbanegade 50 - Kolding - tlf. 782

### VAGN JACOBSEN

Autoværksted - Servicestation  
Aut. VOLVO forhandler  
Vejlevej 114 - Kolding  
Telf. \*2157

### A. Honorè & søn



Isenkram - køkkenudstyr  
glas og porcelæn

Torvet - LEMVIG - Telf. 408

### FEDDERSENS

#### Blikkenslagerforretning

ved Stranden 18  
Udfører arbejder for DSB  
Tlf. Ringkøbing 173

## Ejstrupholm

### Ejstrupholm Trælasthandel

Telf. 73

### EJSTRUPHOLM

#### Den grønne butik -

Frugt - Grønt - Blomster

ELLEN NIELSEN

Stationsvej 17 - Tlf. 158

## Sønderjylland

### Haderslev

#### A. LÜTH'S EFTF.

J. Jepsen  
MØBELFORRETNING  
Gravene 15 - Tlf. 2 25 57  
Største og ældste møbel- og bolig-  
montering i Haderslev amt

#### P. BORNE

Aut. VW-forhandler  
Gråsten - Tlf. 5 15 13  
Sønderborg - Tlf. \*2 11 60

### Stenbrud og Skærvefabrik Nørre Smedeby A/S

Vilbæk pr. Kliplev - Tlf. 8 77 16

### NYBORG

#### MARIN's RADIO

Gl. Torv - Tlf. 1452  
Alle førende mærker  
i RADIO og FJERNSYN

#### IVAR MIKKELSEN

Kronprinsensvej 27 - København F.  
Tlf. Gothåb 2148 - 2870

Reserveret 4365

da de var kommet i toget i Gedser. På vej til Fiskebæk åbnede den ene af dem en vogador og forsvandt. Der blev straks trukket i nodbremsen, og en større eftersøgning blev sat i gang. Der var imidlertid ingen somand at finde, og efter 20 min. forlob fortsatte toget til Nykøbing F. Ved ankomsten hertil så stationens personale, til deres store forførdelse, sømanden stå på taget af en vogn, som om han befandt sig på et stærkt rullende skib. Da han næste dag blev forelagt, hvad han havde bedrevet, ville han ikke tro derpå — han anede ikke, hvad han havde foretaget sig siden han forlod færgen i Gedser!

Struer d. 24. juli. En personbil blev ved

8,40-tiden påkørt af toget fra Vinderup på en privat overkørsel ved Gimsing. Føreren af bilen pådrog sig meget alvorlige kvæstelser. For 10 år siden blev samme mand også påkørt på denne overkørsel.

Frederikshavn d. 28. juli. DSB's nye ekspeditionsbygning ved havnen blev taget i brug i dag.

Nyborg d. 29. juli. Remisearbejder H. B. Andersen, der fungerede som vognopsynsmand i Nyborg, ville i eftermiddag springe på et tog til færgehavnen. Han fik ikke ordentlig fat i vognhåndtaget og faldt ned mellem to vogne og var dræbt på stedet.

muner på nær een har erklæret sig villige til at forny for 5 år.

### Nordfynske jernbane

Banens driftsunderskud steg ganske lidt fra 500.547 kr. til 515, 181 kr. Antal rejsende var steget med 2,6% og godsbeholdningen med 7,3% i vægt. Banen har købt Præstøbanen svenske skinnebus og en reservemotor for 40.000 kr.

### Troldhedebanen

Banen har for en pris af ca. 37.000 kr. solgt 39 godsvogne til ophugning. Banens vognpark på 110 er nu reduceret til 25 godsvogne.

### Østjællandske jernbane

Banens underskud, der forrige regnskabsår var 107.227 kr., er steget til 129.877 kr. Der skal købes 6 km spor fra Præstøbanen til udveksling af svage og slidte skinner. Personalestyrken af fastansatte var i årets løb gået ned fra 39 til 33 mand. Banen har 54 pensionister. Siden 1879 har man betalt DSB ca. 5000 kr. om året for tilslutningen i Koge. Fra 1. april i år er dette beløb fastsat til 48.000 kr.



Købelev d. 5. juli. Da en lastbil ved 14,30 skulle passere den ganske uoverskuelige overskæring for Branderslev-Søgård vejen, standsede føreren af bilen, af forsigtighedshensyn, denne for at stå af og se efter om der kom tog. Bilen var dog standset for nær sporet, og da Skinnebustoget kom, blev bilens forparti ramt og ødelagt. Skinnebussen kunne kort efter forsætte kørselen.

### Gribskovbanen

Banens underskud var sidste år ca. 39.000 kr. mindre end året før, idet det var gået ned fra 308.198 kr. til 269.000 kr. De tre sommermåneder viste et driftsoverskud på 37.500 kr.

### Juelsmindebanen i likv.

Landsretsdommen, der domte likvida-

tionsboet til at anerkende Vejle amtsråds og Horsens byråds krav på 746.049 kr. er nu appelleret til højesteret, da kun to af landsrettens dommere gik ind for at anerkende kravet, mens den tredje dommer voterede for at kravene ikke skulle anerkendes.

### Kragenæsbanen

Banens underskud var steget til 101.652 kr. mod 59.102 kr. året før. Begge banens motorvogne havde været på værksted, hvilket havde været stærkt medvirkende til det forringede driftsresultat. I løbet af de sidste 7 år er antallet af befordrede rejsende steget med 50% således, at der i 1960 er befordret 293.417 rejsende. Banens 5-årige garantiperiode udløber til april næste år, men samtlige interesserede kom-

**ELEMENT**  
Garager ETERNIT  
ELLER KLINKERBETON  
Med rulleport eller vippeport,  
leveret og opstillet. Ring eller  
skriv om alle oplysninger.  
**Chr. Bach**  
Ø. VELLING PR. LANGAA. TLF. HELSTRUP 57



## ALLEN-TRAKO slåmaskinen

engelsk - dansk - anerkendt

Eneforhandling



## Fredericia

Jernbanepersonalet anbefales

### Manufakturhandelen

H. L. Christensen  
Holbergsvej 39

Manufaktur - trikotage  
Telf. Fredericia 3123

### Autolakereriet

S. Christensen . Calvinsvej 41  
Fredericia . tlf. 1329

Al sprøjtelakering samt under-  
vognsbehandling udføres

### Skomager Kr. Jensen

Prangervej 45, Fredericia. Tlf. 2844  
Fodtøj til alle.

Skistøvler - Gummifodtøj.  
Træsko-reparation.

## Vejle

### Rowill

#### Robert J. Willumsen

Grønnegade 18-20 - Vejle  
Manufaktur, trikotage og  
sportsbeklædning en gros.  
Tlf. Vejle 1600 - 3372

### THISTED & WARRER

Kulimport - Brændselolie  
Havnegade 16 - Vejle  
Telf. 45

## Horsens

### Landbosparekassen i Horsens

Rædersgade 5 - telf 2 12 22  
Åben: 9,30-12,30 og 14,00-16,30

### Secher & Larsen

Ingeniører - Entreprenører -  
Tømrermestre

Jord-, vej- og kloakarbejder  
udføres med gravemaskiner,  
bulldozer og vejtrømler

Gersdorffsg. 24, Horsens. Tlf. 25 947  
Flere og flere forlanger

Flere og flere forlanger

### Hatting Tvebakker

fordi de er sprøde -  
(men tåler ikke stød)

## Børkop

### BØRKOP OG OMEGNS SPAREKASSE

Daglig kl. 10-12 og 14-16  
Lørdag kl. 9-12  
Telf. Børkop 67

Jernbanepersonalet anbefales

### Børkop Slagterforretning

F. HOLLESEN (ny indeh.)  
Telf. Børkop 24

### BØRKOP HANDELSPLADS

Telf. Børkop 1

### LANGAA DAMPBAGERI

C. G. Clausen - Tlf. 34  
DE har ret -  
vort brød og kager er det lækreste!

### HADSTEN

#### KØBMAND LAURSEN

Vestergade 33 - Hadsten. - Tlf. 185  
1. kl. kolonial - kaffe - konserves  
- tobakker - spirituosa  
Udvalg i dybfrosne varer

### Hedensted Købmandshandel

Jensen & Østergaard  
Kirkegade 29 - Tlf. 24

### RYOMGÅRD

#### Blikkenslagerfirmaet TH. CHRISTENSEN

Storegade 7 - Tlf. 175  
Vand - gas - sanitet

### STENVAD *kager*

— det **STORE** navn i **SMÅ**kager

### Hatting Møbelfabrik „Hattinghus“ telte

A. M. Madsen & Søn - Tlf. 70

God instruktion

betyder forebyggelse af  
mange ulykker

## Sjælland

### SUNLIGHT FABRIKKERNE A/S

GLOSTRUP

Handelsaktieselskabet

### Slagelse Kulkompagni

Brændselolier  
Telefon 52 01 25

### Legetøjsmagasinet

Grete Hansen

Skt. Hanegade 19 - Ringsted  
Telefon 354

Stort udvalg i mekanisk legetøj  
trælegetøj og bijouteri

### NÆSTVED

#### HOLSTED ANDELSMEJERI

1. kl.s mejeriprodukter  
Telf. Næstved 72 03 82

#### H. JESSEN A/S

Køgevej 56 - Tåstrup  
Brændsel - Olie - Trælast  
og bygningsartikler  
Tlf. \*99 00 26

#### S. K. GRØNDAHL A/S

Aut.  forhandler

Kongevej 33 - Helsingør  
Tlf. 21 00 06

#### HELINGØR MÆLKEFORSYNING

Skt. Olaigade 41 - Tlf. 21 01 06  
1. kl. mejeriprodukter



# FOTO hobby

## Sommerbilleder til vinterglæder

De dejlige ferieminder og sommerens mange andre oplevelser er ved at blive monterede — som farvestrålende CT 18-dias — til forventet gensynsglæde i de kommende måneder.

Men det er trods alt ikke nok med de fine farveoptagelser alene. Glæden bliver først fuldkommen, når billederne vises i en moderne projektor, der ved sit tekniske udstyr og sin optiske kvalitet henter hver farvenuance og billeddetalje ud af filmens rige indhold.

Netop for at understrege CT 18-filmens ganske fremragende kvalitet har AGFA sat sine specialkonstruktører til at koncentrere al deres viden og kunnen om et par projektorer, der skulle løse denne opgave til fulde.

Agfa Diamator H: Her har man løst problemet under hensyntagen til kravet om en lav pris, og man kan ikke sige andet, end at kombinationen kvalitet/pris i høj grad er vellykket.

Prisen er kr. 275,00 uden lampe.

For dette beløb får man en halvautomatisk magasin-projektor med en Agfa Agomar 2,8/85 mm til 150 watt-lampe, asfærisk dobbeltkondensator og med et varmemfilter til beskyttelse af de kostbare farveoptagelser. Moderne formgivning, flad og kompakt, og med indvendigt magasin til 30 dias og forsænket vekselslæde, der ved et enkelt greb let lader sig betjene. Det hele smukt og tiltalende i farven.

Agfa Diamator M ligner H-modellen en hel del, men adskiller sig fra denne ved sin mekaniske opbygning og sit større anvendelsesområde.

Denne model er fuldautomatisk — le dernier cri. Samtlige funktioner kan betjenes ved hjælp af den række knapper, der er anbragt let overskueligt på den såkaldte betjeningspult. Et fjernbetjeningskabel, der tilsluttes projektoren på bagsiden, gør det muligt, at man — mageligt siddende i sin lænestol — kan dirigere

diaskiftet og endog i nødtilfælde efterindstille skarpheden; det sker over en reversibel motor, så objektivet bevægelsesretning omgående kan skiftes, hvis skarpheden forværres i stedet for at forbedres.

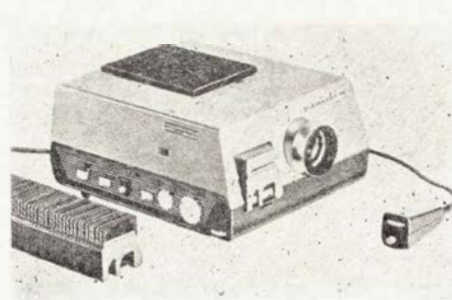
Gennem et lille vindue i apparatets side kan man følge magasinnumrene, hvorved man f. eks. får mulighed for at vende tilbage til et bestemt diapositiv og derefter fortsætte fremvisningen fra det sted, den blev afbrudt.

Man kan også tilslutte en båndoptager. Den automatiske fremføring af farvebillederne kan på denne måde ledsages af tale eller musik, alt efter smag og behag.

Også den efterhånden kendte »Telepiff« kan bruges i forbindelse med en Diamator M. Den tillader som bekendt trådløst at skifte diapositiverne ved hjælp af ultralyd.

Et andet specialtilbehør er den tidsindstillelige diaskifter — konstrueret efter bimetalprincippet — der gør det muligt at lade diaskiftet ske automatisk med bestemte tidsintervaller mellem 6 og 40 sekunder.

Agfa Diamator M giver et klart og strålende skærmbillede, og er beregnet til 300 eller 500 watt-lampe. I begge tilfælde sørger den effektive, indbyggede ventilator for, at diapositiverne ikke beskadiges. Ved brugen af en 500 watt-lampe skal der bru-



AGFA Diamator M

ges et ekstra varmemfilter foruden det allerede forhåndenværende.

Man har valget mellem tre objektiver, alle til dia-formater indtil 4×4 cm i 5×5-rammer:

Agfa Agomar 2,5/85 mm

Agfa Agomar 2,5/100 mm

Agfa Agomar 2,8/150 mm

således at denne projektor kan tilpasses både hjemmebrug og større lokaler.

Diamator M er jo ligesom H en magasin-projektor, men til M findes der magasiner til såvel 30 som 50 dias, i sidste tilfælde dog i forbindelse med en speciel skaktforlængelse.

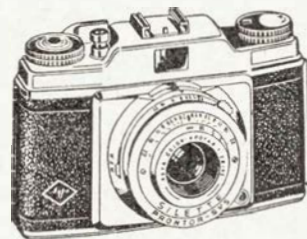
Agfacolor-diammer, type K, er specielt fremstillet til brug i magasinprojektorer, og de garanterer et roligt og fejlfrit forløb af fremvisningen.

Prisen for Diamator M med Agomar-optik 2,5/85 mm er uden lampe brutto kr. 580,—, inkl. fjernbetjeningskabel.

De Skulle Bruge



KAMERAER OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder



## Juul Nielsen

MURERMESTER

Heramsbgade 15 - Aarhus  
Telf. 6 84 11

Skorstensbyggeri - Kedler  
Murerarbejde - Betonarbejde

## Amatør se her!

Alle størrelser film fremkaldes, kopieres og forstørres. 6x9 40 øre - 7x10 50 øre - 9x9 og 9x12 55 øre - 13x18 2 kr.

**Kvalitetsarbejde - hurtig levering - send Deres film til NØR'S FOTO** Bülowvej 21 - Eva 1686 - Kbhv. V.

## Aalborg

### Vogn uden fører – så NØRHOLM

Vesterbro 99, Ålborg, tlf. 2 09 40  
Taurus – Anglia  
Saab 93 og 96  
Gode og driftssikre vogne

### Det danske Gødnings-Kompagni A/S

Aalborg afdeling  
Tlf. \*2 00 22



Aalborg - tlf. 2 46 26

### K. MORTENSENS EFTF.

SLAGTERFORRETNING  
Jernbanegade 3, Aalborg. Tlf. 24015  
1. kl.s kød og flæsk  
Hjemmelavet pålæg

### BRØDRENE MORTENSEN

MOTOR- OG MASKINFABRIK  
Nyhavnsgade 80 – Aalborg  
Tlf. 2 39 30 – 3 58 16

### A. W. MILLING A/S

Byggematerialer  
Østerbro 37 – Aalborg – Tlf. 2 00 88

### Kaj Jacobsen

aut. el-installatør  
Nørregade 1 – Aalborg – Tlf. 2 03 36  
Alle installationer udføres

### HANSEN & SCHNEIDER

aut. el-installatører  
Jernbanegade 10 – Aalborg  
Tlf. 2 50 88

### ALS TRÆINDUSTRI

Specialfabrik for TOMMESTOKKE  
Forlang CIMBRIA eller den med tyren  
hos Deres forhandler.  
Als – Østjylland. – Tlf. Als 5

## Randers

### HULTÉN

#### Skjortefabrik

Leverandør til etaterne  
Klostervej 40 – Randers – Tlf. 3725

### ØSTJYDSK

#### AUTO KØLER SERVICE

Nye elementer for auto- og traktor-  
kølere – Reparationer og rensing  
udføres hurtigt.

Udenbys ordrer ekspederes omg.  
Vestergade 39, Randers. Tlf. 5437

### E. D. Christensens Eftf.

Mogens Hjort Larsen  
aut. el-installatør  
LI Voldgade 12-14, Randers. Tlf. 2579  
– en sikker forbindelse  
til alt elektrisk

## Skagen

### Skagens Farvehandel

Martin Støtt  
Farver - Lakker - Tapeter  
Trindelvej 5 - Skagen - tlf. 4 13 35

### A/S Skagen Kul- og Trælasterforretning

Chr. d. X's vej 16 - Skagen  
\*4 12 77

### Sv. Mejlstrup

#### Autolakereri

Brogade 52 . Hobro . Tlf. 1083  
Sprøjtelakering og  
undervognsbehandling.

### Jernbanepersonalet benytter SPAREKASSEN FOR AARS OG OMEGN

Indlånskapital 11,2 mill. kr.  
Tlf. Års 25 og 251

### HAMMERUM

#### AUTORUDER

monteres ekspres  
Karetmagerab. Nye vognlad  
Arne Holme Andersen  
Søndergade 3. Tlf. Hammerum 55

### THYREGOD MØLLE

Foderstof- og gødningsforretning  
Tlf. Thyregod 41

## Skive

### CITY-SKO

Adelgade 4 – Tlf. 193 – Skive  
Herre-, dame- og børnefødtøj

### SKIVE

#### Udlejning af gravemaskiner

3½ t. transport. kran på lastvogn.  
Transp. af gravemask. bulldozere  
m. m. indtil 20 t. Indhent tilbud

#### SKIVE MØBELTRANSPORT

Tlf. 926

## Silkeborg

### Arbejdsmændenes cooperative Entreprenørforretning

SILKEBORG  
Lysåvej 19 – Tlf. 2057

### K F U M pensionat

Nygade 25 – Silkeborg  
God og rigelig mad  
Telf. Silkeborg 821

### Ringgaards Konditori

Vestergade 15 – Silkeborg  
Tlf. 264 og 2131

## Herning

### N. C. JENSENS EFTF.

I. Øst-Jacobsen  
Uhrmager & Guldsmed  
Bredgade 7, Herning. Tlf. 507

### Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

Østergade 10 – Herning – Telf. \*10

### Ikast Slidbanefabrik

EJNAR MADSEN  
Østergade 26 – Ikast – Tlf. 5 11 40

### Skanderborg

### Farvehandler Laurberg

Adelgade 127 - Skanderborg  
Tapet - farve - linoleum  
Telf. 275

## Personalia

### Sønderport

Trafikekspedient J. Korsgaard, Bording, er udnævnt til stationsmester i Sønderport, hvor stmst. E. H. Sørensen har søgt afsked på grund af alder (67 år).

## Dødsfald

Stationsmester N. J. Rørholt, fh. Vippe-rød, 88 år.

Stationsorst. A. C. Langberg, Rønne H 1905—49, 87 år.

Portør H. P. Pedersen, fh. Svebølle, 83 år.

Stationsforst. F. J. E. Müller, Lunderskov 1933—38 og Sønderborg 1938—49, 81 år

Lokofører L. T. Lund, fh. Århus, 77 år.

Lokofører A. C. Jørgensen, fh. Fredericia, 77 år.

Lokofører G. Hansen, fh. Randers, 77 år.

Portør H. C. T. K. Hansen, fh. Lyngby, 77 år.

Lokofører T. D. H. Frandsen, fh. mdt. Gb, 76 år.

Togfører H. H. N. Kragh, fh. Kh., 74 år.

Lokofører W. M. Thorsen, fh. Nyborg, 74 år.

Rangerfmd. O. Hougaard Nielsen, fh. Gb., 70 år.

Stationsforst. E. R. E. Hansen, fh. Kh. 1950—58, 68 år.

Trafikkontrollør, borgmester C. E. Bjer-ring, Nyborg, 66 år.

Portier H. H. Madsen, fh. Kh., 65 år.

O.trafikkontrollør P. R. L. Dahl, Hel-singør, 56 år.

O.signalførmand H. S. Christensen, Her-ning, 54 år.

Remisearbejder H. B. Andersen, Nyborg, 45 år.

Vi anbefaler

### Jernbane Kiosken

K. SKOV

Grindsted - Telf. 111

## JUBILÆUM



Speditør M. Kristoffersen,  
Københavns Godsbanegård

Den 1. september har speditør M. Kristoffersen, Københavns Godsbanegård, 25 års jubilæum. I de 25 år har Kristoffersen oparbejdet en solid og stadig voksende forretning, der i konkurrence med rute- og pakkebåde samt lastbiler har nået en

position, der aftvinger respekt såvel hos konkurrenter som hos samarbejdende firmaer og institutioner.

### Nordelektro A/S

Nordelektro startede i 1934 sin i dag meget omspændende og alsidige virksomhed indenfor elektrobranchen med reparations-service, og på denne baggrund har virksomheden udviklet sig, til det den er i dag. I 1955 oprettedes filialer i Ålborg, Hjørring og Frederikshavn.

Der stilles i dag store krav, ikke alene til udformning og anskaffelse af de elektriske anlæg, men Nordelektro har ikke glemt sin oprindelse, disse anlægs vedligeholdelse, og har derfor gennem årene sat stærkt ind på at kunne udføre reparationer hurtigt, enten det har drejet sig om elektriske installationer eller motorer og dynamoer.

Derfor er denne omfattende servicevirksomhed lagt sådan tilrette, at selv store reparationer kan udføres på kortest mulig tid, således at driftsforstyrrelser i kundens virksomhed ikke skal blive for kostbare.

Nordelektros reparationsværksteder er fuldt moderne, og virksomhedens arbejdsområde er i de senere år også udvidet til at omfatte anlæg af nye installationer og automatiske manøvreringsanlæg.

## Fremads Folkebibliotek

### 10 års jubilæumssæson starter

Forst af alle startede arbejderbevægelsens eget forlag, *FREMAD*, en dansk billigbogserie, og selv om mange har søgt at følge i fodsporene, så kan Fremads Folkebibliotek ved starten af sin jubilæumsårgang — den tiende — glæde sig over at ligge klart i spidsen for alle danske billigbøger. Årsagen her til er nok som statsminister Viggo Kampmann udtrykker det i *FFB's* jubilæumsbrochure, »fordi bogvalget har været præget af lodighed og sikker smag — bøger, der fortjener at blive hver-

mands ejer ...«, og man kan ikke andet end tilslutte sig statsminister-konklusionen: »Man må lykønske den danske læseverden med *FFB* — en sand hjemmenes bogsamling«. Rent ud sagt, det er en bedrift, at *FFB* ved sit jubilæum kan markere 4 millioner bind, der for størstedelen har fundet deres plads på reolerne landet over.

### Mennesket i krigen

Jubilæet fejres med en serie romaner,

### Møbler

### MØBELGAARDEN

v/ M. Schmidt

HUSK! Sønderbro 12, ind i gården,  
det betaler sig

10 % kontant rabat

Sønderbro 12 - Haderslev

Telf. 2 41 62

4 etager

BLIV TILFREDS — gå til specialisten, når det drejer sig om slibning af knive, sakse samt alt i skærende instrumenter.

SPECIALMASKINER til værktøj og plæneklipper.

### Aarhus Kunstsliberi og Knivmagasin

Studsgade 46, Århus. Tlf. (061) 3 62 18

## Aarhus

**BARRAM**  
EXAM. TANDTEKNIKER

Vestergade 4 - Århus - tlf. 3 43 43  
Kl. 9-18 - Fredag kl. 9-20

### OK OLESEN'S KØRESKOLE

Teoriskole. - Ny Rekord og scootere  
m. el. start. - Vogne udlejes u. fører.

Stadion Allé 64 - Århus  
Tlf. 4 27 27

### BYENS OST

- byder ikke alene på alt i ost.  
Her er også alt i hjemmelavede sild  
og lækre salater - og ostebrødet  
er selvfølgelig også en af vore  
specialiteter.

Velkommen i

**BRUUNSGADE 32**  
Tlf. 2 24 74

EL



**HELGE PAULSEN**

Aut. El-installatør

Harald Jensens Plads 1 A  
Århus - Tlf. 3 04 15

Se her!

Gælder det møbler eller tæpper - så

**Trøjborg  
Møbelmontering**

Dr. Margrethesvej 1-3 - Århus  
Telf. 6 44 50

### Dagny Bervald Nielsen Damefrisørsalon

Alt i moderne hårpleje  
Vesterbrogade 7 - Århus - tlf. 3 02 10

### Aarhus Kølerfabrik I/S

A. & L. Jørgensen  
Nørrebrogade 34 - Århus  
Telf. 2 86 27

Kølere til alle slags  
entreprenør-motorer m. m.

HASLE



Ejendomskontor

v. statsexam. ejendomsmægler

**P. ROEST-NIELSEN**

Viborgvej 117, Århus - Tlf. 5 57 57

Niveller, instrumenter og tilbehør  
Stokke - Stadier og båndmål af stål  
eller lærred - Bedste kvaliteter

### D. A. Paludan

Clemensbro - Aarhus - Tlf. 2 09 44

### Jydsk Metallisator

Åbogade 11 - Århus - Tlf. 6 95 60

Sandblæsning, metallisering  
ophugning af beton udføres.  
Udlejn. af luftkompressor,  
sandblæsningsanlæg og værktøj

### JYDSK ELEKTRO

H. C. Larsens eftf. B. Thykier



Elektromekanisk etabl.  
Otto Rudsgade 100, Århus  
Tlf. 6 94 48

### Århus Brugsforening

Kontor: Åbogade 32

Tlf. 6 75 44

Afdelinger overalt i byen

MALERMESTER

### LEO BUKHOLT

Falstersgade 57 - Århus - Tlf. 2 21 85

Alt malerarbejde udføres  
Indhent tilbud

HASLE  
PLANTESKOLE

TLF. 58490

SALON

**Rosa**



TLF. 2 76 46  
FR ALLE 160



*Domus Optica*

**Cornelius Knudsen**

Briller - kikkerter

Søndergade 4 - Århus - telf. 2 44 70

### K FUM Restaurant

Klostergade 37 - Århus - Tlf. 2 10 77

1. kl.s spisested - Hurtig servering.  
Familiefester af enhver art modtages  
til absolut rimelige priser.  
CHR. MULRAD

### Hans Kjær's Sæbefabrik

Rosensgade 16-18 - Århus  
Telf. 2 05 17

TEXTIT håndrensepulver  
faste og flydende håndsæber  
Alle rengøringsmidler til de  
rigtige priser.

**AARHUS**

**TAXA**

**2 65 00**

### HANS LARSEN

Malermester

Lundingsgade 12 - Århus - Tlf. 3 31 45

Alt malerarbejde udføres  
Forlang tilbud

### Butikstorvets Kiosk Langenæs

Skanderborgvej 20 - Århus  
Tlf. 4 47 44

Alt i dag- og ugeblade - kort -  
telegrammer - papir - bøger  
Åbent til kl. 20 hver aften

### H. P. Ottosen & Søn

Pakdækkermestre

Udfører alt arbejde med garanti  
V. Strandallé - Risskov - Tlf. 7 77 09  
Otto Rudsg. 96 - Århus - Tlf. 6 82 63

der mindst er på højde med de tidligere succesårgange. Således er startromanen en af de virkelig store krigs-bøger, nemlig Stefan Heyms gribende, rystende, men dog livsbekræftende »Korsfarere med Masketingevær«, om en amerikansk hærafdelings oplevelser efter D-dag og frem til Hitler-Tysklands endelige fald. Forfatteren, der selv gjorde hele felttoget med, evner som få at anskuelligere krigens mange problemer, ikke blot de militære og politiske, men fremfor alt de menneskelige ... Han lægger ikke fingrene imellem, heller ikke overfor sine egne, for, som han siger: der er nazister på begge sider af fronten, men lykkeligvis også folk, som ærligt søger at føre krigen igennem til sejr for de store idealer.

### Danske og udenlandske top-navne

Desuden omfatter serien så fornemme bogværker som vor store Nobelpristager Johs. V. Jensens »Gudrun«, Kelvin Lindemanns fortsættelse af successen »Huset med det grønne Træ«, der hedder »Gyldne Kæder«, Peter Freuchens morsomme »Solfjeld«, Karen Aabyes »Vi der elsker Livet« — sidste bind i trilogien, der startede med »Det skete ved Kisum Bakke« og »Fruen til Kejsergården« — samt Ole Juuls eventyrligt dristige og morsomme »Det trossede Paradis«. Udlændingene er fint repræsenteret med Erskine Caldwell's rystende lynchningsroman »Spektakler i Juli«, Betty Smith's hjertevarme »I Morgen blir alting bedre« og endelig B. Travens største succes »Dødsskibet«.

### Fornemme bøger til sensationspriser

Hvad der særligt har bidraget til FFB's succes er bogudstyret, der også i jubilæumsårgangen er i topklasse: et usædvanlig smukt komponeret bogbind med ryg af elegant sort alkor med 22 karat guldtitelfelt vil være en pryd på enhver bogreol — ligesom luksusudgaven i brunt skind. Trods de betydelige prisstigninger på papir, tryk og bind m. v. er FFB-bøgerne stadig sensationelt billige — man kan sikre sig de 10 bind for kun 4,50 kr. pr. bind — indbundet for 6,75 og 9,75. Parolen om, at bøgerne ikke blot skal være

billige, men virkelig værd at samle på, er fulgt til punkt og prikke i årets FFB-serie.

Tilmed er FFB-serien jo let at erhverve — måned for måned et nyt bind, leveret enten gennem boghandel eller gennem FFB's mange bogombud, der sikrer, at bøgerne kan fås direkte på arbejdspladsen. Man mærker næppe udgiften, men så sandelig, at ens bogsamling hver måned får et nyt værdifuldt tilskud.

### P. Haase & Søn's bogtjeneste.

Løvstræde 8, København K.  
The Horizon Book of Railways.

En ny stor og smuk jernbanebog til forbløffende billig pris er lige udkommet. Kendte jernbaneskribenter som T. M. Simons, Walden Fischer, J. R. Day, Cecil Allen m. fl. skriver i denne nye, alsidige bog lost og fast om jernbanevæsen, tunneller, broer, bjergbaner, ensporede baner, signaler og sikringsanlæg, gamle loko og moderne motortrækraft, deres indretning og virkemåde samt modelbaner. Det er ikke til at finde et emne vedrørende jernbaner, der ikke er omtalt i denne bog. I format er bogen omtrent som Jernbane-Bladet og indeholder ikke mindre end 180 billeder, hvoraf de 45 er i skønne farver. Der er ligeledes masser af diagrammer og tegninger. Bogens 160 sider er indbundet i hellærreds bind og sælges for kun kr. 14,75, på grund af det meget store oplag. Altså — en bog som ingen jernbaneven kan undvære.

Samme boghandel meddeler, at:

### William Bay: Locomotives of the private railways of Denmark

atter er på lager. 49 foto, 51 skalategnninger. 167 sider kr. 16,50.

### Gyldendals Tranebøger

Edith Rodes »De tre små Piger« er det danske indslag i de sidst udkomne Traner. Hos fru Rode finder man jo den sjældne menneskelige indfølelsesevne, der kan gøre tre små pigers lille verden til interessant læsning for et voksens publikum. Et smukt tidsbillede fra et velhavende københavnsk hjem for århundredskiftet.

Af tidligere Traner huskes Dorothy L. Sayers »Giftmordet«, som den solide og vederhæftige kriminalroman. Også denne forfatterindes »Annoncer der dræbte« præsenteres traneseriens mange trofaste læsere nu for. Der er som sædvanlig ingen lig i tagrenden — ingen fortættet uhygge og ingen kildren langs rygraden. Der er derimod Lord Peter Wimsey, der har det solide rygstød at være svoger til Londons politichef, og samme Lord Peter med de mange talenter loser de højst udviklede problemer, elegant og dristigt. Man op-hidses ikke til søvnløse nætter. Snarere slapper man af i et behageligt og kultiveret selskab.

»Dobbeltgænger« af den store russiske forfatter Dostojevskij er en vidunderlig skildring af zartidens forkuede »lille tjenestemand«. At følge titulærråd Goljadjkin i hans fortvivlede forsøg på at hævde sig i datidens snobbede Petersborg, er en sjælden oplevelse. Især er det Goljadjkins besøg hos sin læge, Krestjan Ivanovitsj, og den følgende diskussion i lægens konsultationsværelse, der er mesterligt skrevet.

Det er dobbeltbindet »Sælsom Frugt« af den amerikanske forfatterinde Lillian Smith, der byder på den store underholdning. Man tages med ind i sydstaternes negerby, og man kommer også på strejftog i »den hvide by«. Det kunne være en hvilken som helst by i sydstaterne, problemerne er ens overalt. I »Sælsom Frugt« er det byen Maxwell i staten Georgia. Maxwell, der altid består af »to byer« — den hvide og den sorte, har besøg af en dynamisk vækkelsespræsident, medens lægesonnen Tracy går på kærlighedsbesøg i den sorte by, og gør negerbyens skønhed Nonnie gravid. Lillian Smith giver os Amerika på godt og ondt med »Sælsom Frugt«. De hårdt optrukne racemodsetninger kan vel chokere en dansk læser, men gør bogen til et stykke amerikansk historie, som burde kendes i alle danske hjem.

Pris: kr. 3,75 — dobbeltbind: kr. 5,75.

V. J.

#### NYHEDER FRA HAMBORG

„Farbige 6“, luksuspakninger er med 6 stk. i forskellige farver . . . . . kr. 3,75  
Primus, guldfolioæske med 3 stk. — sartrosa og parf. kr. 1,85  
Tresor-lommespejle, diskret i farver med 3 stk. . . . . kr. 3,00  
Amigo, den glasklare — i guldfolioæske med 3 stk. . . . . kr. 1,65  
„R-3“, præpareret med hygiejnisk creme — 3 stk. . . . . kr. 2,00  
Varerne er gennemkontroll. og sendes diskret, ved forudbet. portofrit.

Eneforhandling for GE-HA Gummiwaren - Hamborg

JYDSK SPECIAL IMPORT

Skovvangsvej 36 - Aarhus - Giro 6 61 94

#### SPAR PENGE FRA BUNDEN AF!

Lad os give tilbud på Deres grundudgravning og andre jordarbejder. Alt arbejde udføres med moderne gravemaskiner. — Kørsel med biler m. tippelad. Alle vej- og støbemaskiner leveres. — Forlang tilbud.

Sigurd Petersen - entreprenør- og vognmandsforretning  
Strandby Kirkevej 270 - ESBJERG - Telefon 2170

**A Fly-Rod on Many Waters.**  
158 sider, illustreret, ca. kr. 22,00.  
Hutchinson & Co., London EC 4.

Det er en bog om måske verdens hyggeligste og populære hobby: At fiske med »fluer«. Den er skrevet af en nestor på området, Air-Marshal Sir Robert Saundby, og med forord af Field Marshal Viscount Alanbrooke.

Derudover er der ikke meget at sige om bogen — andet end godt. Den vil blive hilst velkommen af enhver lystfisker og vil gang på gang blive taget frem til nærmere studie.

#### **Numerical Methods for High Speed Computers.**

166 sider, ca. kr. 45,00.  
Illiffe & Sons Ltd, London SE 1.

Vi har for omtalt litteratur i forbindelse med de nye hulkort- og elektronhjerne-systemer. Det er et felt, hvor udviklingen går stærkt, så stærkt at de mennesker, der står bag maskinernes konstruktion, i de aller fleste tilfælde ikke helt er klar over, hvor vidt deres kapacitet rækker. Det er nemlig umuligt for et enkelt menneske at se dette til bunds, og erfaringerne undervejs (med arbejdet) er af uvurderlig betydning.

Det er sådanne erfaringer, der i denne bog er nedfældet af en kapacitet, der har arbejdet såvel videnskabeligt som praktisk med flere maskiner. Derfor er bogen både værdifuld og instruktiv.

**L'Année Ferroviaire 1961.**  
Librarie Plon, Paris. 310 sider, illustreret. Co. kr. 15,00.

Endnu engang kan vi omtale denne glimrende årbog, udsendt af SNCF i samarbejde med Librarie Plon.

Bogen indeholder som sædvanlig interessant nyt om de franske jernbaner såvel som visse udenlandske nyheder. Dertil kommer flere almindelige artikler, der læses med interesse af enhver, der har jernbanens problemer inde på livet til hverdag.

**Logging Railroads of the West.**  
Superior Publishing Co., Seattle 11, U.S.A.  
160 sider, gennemillustreret, ca. kr. 85,00.

Superior Publishing Co. har flere gange været omtalt her, og i alle tilfælde for deres strålende bøger om gamle amerikanske jernbaner. Ens for alle disse bøger er en ganske beskedne tekst og et hav af første-klasses billeder, gamle såvel som nye optagelser, billeder der må glæde enhver, hvad enten han ser på billederne blot for at glæde sig over dem eller han ønsker at hente inspiration til eget byggeri.

Og denne bog danner ingen undtagelse, tværtimod behandler den en form for jernbane, vi ikke kender meget til her: Skovhugger-baner. Læs bogen, se billederne, og De er en oplevelse rigere.

**Model Making in Schools.**  
116 sider, illustreret, ca. kr. 28,00.

En strålende bog om skole-»slojd«. Gåseojnene er anvendt, fordi slojd må tages i absolut udvidet betydning. Enhver form for fingerfærdighed, der kan udnyttes blandt børnene i skolealderen er medtaget og grundigt behandlet ud fra pædagogisk synspunkt, og dette gør bogen særdeles interessant og lærerig.

jas.



### **Næstsidste nyt!**

#### **Er det en forglemt skildvagt?**

Han var godt gal i hovedet — den skovfoged — fordi der gik 5 mand fra DSB og ordnede et brandbælte inde i hans skov, et arbejde som han altså anså for helt unyttigt, da den pågældende skov langtfra var såkaldt brandfarlig og da tilmed ildspåsættere, damplokk, havde trukket sig tilbage fra området.

Det vedkom jo ikke ham, sagde han, hvorledes DSB administrerede sine udgifter, men han sloges med en forbigående mangel på arbejdskraft, — og deraf flød irritationen.

Der er jo også nok noget om, at tiden nu er en anden, end da disse forsigtighedsforanstaltninger blev etableret for små 100 år siden, idet brandstifteren på mange strækninger er taget ud af billedet, men også — om uheldet virkelig var ude — at brandvæsenet nu er et helt andet, meget mobilt og særdeles effektivt.

Men uden interesse er det heller ikke at kigge lidt i den grundlæggende ministerielle forordning: — Bekjendtgørelse fra Indenrigsministeriet Nr. 101 af 17/9 1875, — hvoraf det synes at fremgå, at bælte — udenfor den 3-fods strimmel til levende hegn — anlægges (og vedligeholdes) frivilligt af den tilstodende grundejer — — altså in casu skovfogeden. *Dixi.*

#### **Udstrakt service**

— Nej, noget særligt graverende har jeg ikke hørt om hende — endnu da, men jeg kender en dame, der plejer at vide besked — så om et par dage —

#### **Pas på!**

Visse årvågne afholdskredse har nu fået kig på de såkaldte bumletog og vil have togpersonalets promiller konstateret.

#### **Et trøstes ord.**

Smeden kunne ikke rigtig få fat i den dårlige tand, men undlod ikke at opmuntre sin patient:

— Vent nu bare lidt — nu skrider det, for nu bløder den i det mindste!

#### **Hørt på Bellahøj**

— Vil De spise al la carte? spurgte tjeneren.

— Ja, tak — men godt med kartofler til!

#### **En avertissement**

En landmandsson i god uniformeret stilling ønsker bekendtskab med en formuende pige for i fællesskab at opbygge en tilværelse og et statslånshus.

#### **Vil ikke rodes ind i noget**

Så snart han indledte fortællingen om sine jagtbedrifter, så luskede hundene af.

#### **Det er, hvad der passer**

— Næh, min mand er desværre bleven noget tyndhåret i de senere år!

— Skidt med, at det er tynd — bare der var noget mere af det!

#### **I den retning ingen forskel —**

— Jeg synes, at det er hyggeligt at blive barberet ude og få en sludder med barberen.

— Jeg barberer nu mig selv — men snakker sandedig også — med mig selv!

#### **Ak ja!**

— Da vi var forlovet, sagde du, at min stemme var som musik for dig — men nu!

— Jah, for nu er der jo så megen musik i radioen, at du ikke behøver at musicere slet så meget, som du gør!

#### **Da andet varsel var afgivet**

Så — nu truer somandsstrejken for alvor — — — skal vi så ikke forinden se at få realiseret den sejltur til Langelinmolen, som du så tit har lovet børnene!

*Det er aldrig lykkedes mig at glemme min første kærlighed — jeg er nemlig gift med hende.*

*Det er med kærlighed som med skildpadden, de fleste kender den kun som forloren.*

*En uerfaren kan godt få en kone, men det kræver en erfaren mand for at blive af med hende.*

**LIND HANSEN**  
KULTORVET 14 · C. 6208  
LEVERANDØR AF CLICHEER  
OG BILDMATERIALE  
TIL DE MEST BETYDENDE  
DAG- OG UGEBLADE I KØ-  
BENHAVN OG PROVINSEN

## Aarhus

### W. BANZHAF A/S

Adda

regne- og bogholderimaskiner  
Søndergade 8 - Århus - tlf. 2 25 33



Symaskiner - stadig et sting foran  
Reparationer udføres  
Bruunsgade 51 - Århus  
Telf. 3 31 21



— ny energi  
til dansk industri

Århus

\* 3 69 22

### NIMBUS BUDENE

Stort som småt -  
Biler, motorcykler, vogne  
indtil 2½ tons.  
Samsøgade 4 - Århus - Tlf. 2 33 88

### A/S COORDINA

#### Hasle Møbelmontering

Alt i nye møbler og tæpper,  
tilbud på ombetrækning  
Minthøjvej 9 . Tlf. Århus 5 76 54  
Se udstillingen Sjællandsgade 52, Århus

#### ESSO service station

ved CERES, Århus. Tlf. 3 21 92  
Benzin - olie - vask og smøring.  
Person- og varevogne i topklasse  
udlejes.

#### Tandlæge

#### Villy Grove Madsen

har pr. 1. april overtaget tandlæge  
Børge Søndergaards praksis  
Harald Jensens Plads 9, Århus  
Tlf. 4 38 01

### Aarhus Bedemands- og Begravelsesforretning

H. J. Madsen  
Ring til 2 28 66  
(også søn- og helligdage form.)  
Jægergårdsgade 17-19, Århus

### AARHUUS PRIVATBANK

Langenæs afdeling

Skanderborgvej 20, Århus  
Tlf. 4 45 22



Få plads til en hobby-kælder, tal med  
SOS om installation af nyt oliefyrr.

### Skandinavisk Oliefyrr Selskab

Sct. Pauls Pl 12 - Århus - tlf. \*2 86 11

### Aarhus Kul-Kompagni

Havnegade 6, telf. \*20133  
Kul - Koks - Cinders  
Brændselsolier

### Jernbanepersonalets damer anbefales Damefrisørsalon „LADY“

v/ fru Ida Vinderskov  
Max Møllersgade 2 B - Århus  
1. kl. nobel betjening  
Telf. 2 59 39

### I. P. Lunds Eftf. A/S

Gørtler - Metalstøber  
Metalvarefabrik  
Armaturfabrik  
Klostergade 18 . Aarhus  
Telefon 2 00 48

### TH. PEDERSENS EFTF.

Ove Ebbesen  
Nørre Allé 81-83, tlf. 2 84 47  
Herre-, dame- og stueure  
samt optik  
1. kl.s reparationsværksted

### H. H. MADSEN & SØN

Kød - flæsk - pålæg  
Fr. Allé 129 - Århus - Telf. 2 41 77

### Har De brug for en vogn?

VW - Rekord - Caravan - Kap-  
tajn - VW-bus  
udlejes uden fører

### Skandinavisk Autoudlejning A/S

Kystvej 23, 1. sal - Århus  
åben dag og nat - tlf. 3 07 35

### Brabrand-Århus Rutebil

Telefon 6 01 93

### Salon Femina

alt i moderne hårpleie

#### E. Skorstengaard

Jægergårdsg. 47 v. linie 4  
stoppested  
Telf. 2 89 51 - Århus

### TREPKA-KIOSKEN

Trepkasgade 10 (v. Kiers Plads)  
Tlf. Århus 2 40 24  
Dag- og ugeblade, papir,  
telegrammer, bøger, film.  
A/S Aarhus Kioskselskab  
Grethe Danielsen

### Betro os Deres møbler

Gamle møbler bliver som nye.  
Vi har de rigtige møbelstoffer  
og ommonterer også med Deres eget stof  
- Prisen bliver vi nemt enige om.

#### AUG. THOMASSEN

Knudriisgade 28, Århus. Tlf. 3 11 85

### Korset Specialisten

Dagmar Schultz Petersen

### KAWO korsetter

Rymsgade 28 - Telf. Århus 2 40 26

### Sv. Aa. Brandstrup Kolonialforretning

Sdr. Ringgade 47 - Århus - tlf. 4 32 44  
Kolonial - vin - konserver - tobak  
1. kl.s kaffe

### MEJERIUDSALGET

Ringkøbingvej 15, Århus, tlf. 26415  
1. kl.s mejeriprodukter  
Øl - sodavand  
Brød og kager

## Aarhus

### Charlottehøj Rengøring

Hammershusvej 66, Århus. Tlf. 63970  
Facadevask – vinduespolering  
Boning af gulve og trappevask.  
Proper og omhyggeligt arbejde

### FUGLEMANDENS

egne fine blandinger for:  
Undulater: 1/2 kg kr. 0,65  
Kanariefugle: 1/2 kg kr. 0,95  
Tropfugle: 1/2 kg kr. 0,85

### BLAABERG

Brandstrupsvej 58 – Århus  
Telf. 6 78 30

### Arbejder Spare- og Laanekassen

for Aarhus og Omegn

Har De brug for en –

### ELEKTRIKER A/S EIFA

Jægergårdsgade 36 - Århus  
Telf. 2 67 66



Også DE vil blive beundret  
efter et besøg i den moderne

### Salon RIGTRUP

Lundingsgade 3 – Århus  
Telf. 3 14 05

### KIOSKEN

Nr. Allé 76 – Århus – Tlf. 27993  
Aviser, dag- og ugeblade.  
Papir og telegrammer.  
Aut. tipstjeneste.

### FRUGT & GRØNT

Nordvestpassagen 5, Århus.  
Tlf. 67517  
Årstidens frugt og grønt –  
blomster – bukker – kranser

### Rullegardiner – Papir – Plastic

afhentes og lev. samme dag

### HANNIBALS EFTF.

Fr. Allé 101 – Århus – Telf. 2 12 16

Jernbanepersonalet anbefales

### Slagterforretningen

Frederiksalle 38-40 – Århus  
Tlf. 2 26 54 – Almand

Til hverdag og fest –  
vor hjemmel. fiskefars  
gør frikadellen bedst!  
**Langenæs Fiskehal**  
Sønderborggade 11, Århus. Tlf. 44663

### KNUD TYCHSEN

Blikkenslagerfirma – Galvaniserings-  
anstalt  
Kathrinebjergvej 56 – Århus  
Gas, vand, varme, sanitet og fjern-  
varme  
Tlf. \*6 85 00  
Speciale: Fabrikation . Rustfrit stål  
Kobber . Aluminium

### „HEBROAH“

Hvile- og rekreativshjem  
Hasle v. Århus. Tlf. 5 61 81  
Ryvej 34 E. Sæ-Thomsen

### AARHUS NY SKOSERVICE

Alt i reparation af fodtøj  
såvel gummi som lærred.  
Hentes og bringes.  
Rud. Wulffsg. 4 – Århus – tlf. 4 36 62

Jeg har nedsat mig i Aarhus  
Magasins hus, Åboulevarden 70.  
Kons. 11-14.30. Lørd efter aftale.

### E. FRANK EISUM ØJENLÆGE

### Aarhus opland

### VIBY KOKS

Tunge koks, velegnet til kakkelovn og  
centralfyr. Bestil hos Deres brænd-  
selshandler eller direkte fra  
**Viby Gasværk – Tlf. Viby 4 13 33**

### SYGVEOGNE

i alle modeller – også motordrevne.  
Forlang katalog – måltagning og  
tilbud gerne.

### KARL JENSEN

Ndr. Strandvej 37 – Risskov  
Tlf. Århus (061) 7 98 58

TRANBJERG JYLL.

INGENIØR *Svend E. JENSEN*  
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Telf. 68 (061 - 8 11 11)

Alle EL-installationer udføres

## Aabyhøj

### Aaby Kommune

Bliv smuk påny i  
**SALON CORNER**  
v/ fru Liss Rosenbom Hoffmann  
Hj. af Chr. Winthersvej og  
I. P. Jacobsensvej – Tlf. 5 88 10

### Alt i moderne belysning

Støvsugere – køleskabe  
el-komfurer m. m.  
**KNUD FONVIG**  
Silkeborgvej 369, Åbyhøj. Tlf. 5 86 22

### I AABYHØJ

handler De selvfølgelig hos

### JACO

Silkeborgvej 263 – Tlf. 5 52 55

### NY-VASK

Silkeborgvej 235, Åbyhøj. Tlf. 5 63 22  
Det er billigt – og det er nemt

*F. Robdrup*  
**ISENKRAM**



Silkeborgvej 311  
Aabyhøj  
Telefon 5 86 40

### Alt i moderne belysning

Støvsugere – røremaskiner – varme-  
ovne – barbermaskiner. – Org. Hanau  
højfjeldssole fra kr. 255.–  
**S. AA. LAUERSEN**  
aut. elektroinstallatør  
Silkeborgvej 230, Åbyhøj. Tlf. 5 77 27

### VIBY BLOMSTER



Kongevej 20  
Telf. Århus 4 39 08  
Buketter  
Kranse  
Dekorationer  
leveres overalt